



Québec sanctionne l'annexion de Shawinigan-Nord

"J'ai l'honneur de vous informer qu'il a plu au Lieutenant-Gouverneur en Conseil d'adopter, en date de ce jour, un arrêté en conseil à l'effet d'approuver le règlement 685, du conseil municipal de la Cité de Shawinigan Falls, tel que modifié par une résolution adoptée par le dit conseil, le 30 novembre 1953, décrétant l'annexion à la cité de tout le territoire compris dans les limites décrites au dit règlement No 685 et dans la description officielle du ministère des Terres et Forêts, s'y rapportant, le dit territoire étant détaché de la municipalité de la paroisse de Ste-Flore, comté de St-Maurice. Le dit règlement entrera en vigueur à compter de la date de la publication d'un avis de telle approbation à être donné par le ministre des Affaires municipales, dans la Gazette officielle de Québec, le tout conformément aux dispositions de l'article 43 de la loi des cités et des villes..." Voici un extrait de la lettre que recevait M. Eugène Dumas, greffier de la Cité de Shawinigan de l'Honorable Yves Prévost, ministre des Affaires municipales samedi matin.

Cette question de l'annexion de Shawinigan Nord qui avait fait couler beaucoup d'encre et délier bien des langues est enfin réglée. Il y a une quinzaine de jours nous l'avions d'ailleurs prévue. Nous sommes heureux que tout le travail qui a été fait en ce sens soit couronné de succès. Les quelques 900 personnes qui se partageaient près de 1300 acres de terrains ne bénéficiaient pas de services municipaux comme peut en donner une ville comme Shawinigan, par ailleurs nos quelques 29,000 âmes qui ne se partageaient qu'un peu plus que 1600 acres ne pouvaient espérer se procurer d'autres terrains à des prix raisonnables et surtout ne pouvaient espérer que les corps publics comme la Chambre de Commerce puissent offrir des terrains pratiques pour l'industrie. Il est vrai que les paroisses avoisinantes ont toujours voulu collaborer pour fournir du terrain à une industrie mais les directeurs d'industrie ne sont pas enthousiastes quand un terrain leur est offert en dehors des limites d'une cité organisée qui donne tous les services et procure toute la protection possible.

Ce problème est enfin réglé et nous laisserons aux autres la tâche de discuter avec vous du côté municipal de la question pour ne voir nous, que les grands avantages que cette annexion apporte à l'industrie.

Son honneur M. le Maire François Roy vantait samedi dernier la mentalité et l'esprit de la population de Shawinigan-Nord et partant de la population totale de Ste-Flore. Avec ces quelques 1300 acres, l'esprit de cette population ouvrière, les services que la cité sera en mesure de donner et la protection efficace reconnue à Shawinigan, il est à souhaiter que Shawinigan-Nord qui deviendra Shawinigan tout court devienne un quartier industriel. Il est fort possible d'avoir un quartier industriel tout en y combinant de magnifiques demeures qui forment en ensemble digne des urbanistes les plus puritains. La rail de chemin de fer qui traverse ce territoire offre également des avantages assez spéciaux tout comme la rivière qui borde maintenant le nouveau territoire.

Mais l'annexion de cette partie ne s'avérera pas suffisante et il serait dans l'ordre que le futur conseil prenne en sérieuse considération l'annexion d'autres parties comme Shawinigan-Sud et Shawinigan-Est. Il est entendu que dans le passé des citoyens de ces deux municipalités ont pu prendre avantage de projets comme celui-là. Ce genre de chose arrive toujours mais il ne faudrait pas sacrifier l'intérêt général pour l'intérêt particulier et il nous semble qu'il est possible à présent que nous connaissions ceux qui veulent profiter individuellement de ces annexions de les mettre à la raison et de faire de Shawinigan un grand tout qui, avec de l'espace,

pourra garder le surnom tant envié de ville industrielle, surnom que nous serons obligés d'abandonner si nous demeurons dans cet état étroit et dans ce manque de compréhension entre les parties. Il est vrai que l'annexion d'une municipalité comme Shawinigan-Sud coûte cher. Il n'est pas dans notre domaine de discuter de question d'argent mais nous nous consolons cependant en nous rappelant les paroles de l'Honorable juge Tremblay, président de la Commission provinciale qui porte son nom qui a dit lors de son passage à Shawinigan à la suite des paroles de M. le Maire à l'effet que Shawinigan-Sud était la Chambre à coucher de Shawinigan: "Ne trouvez vous pas que les gens qui restent dans le salon devraient également meubler leur chambre à coucher?"

Une nouvelle petite industrie chez nous

Si dans le domaine de la petite industrie nous avons quelques fois à déplorer de mauvaises nouvelles chez nous, nous avons de temps à



M. JEAN-PAUL GIGNAC

autres par ailleurs de réelles consolations.

Ainsi en pleine lutte municipale, nous nous apercevons que les deux candidats à la Mairie M. P.-E. Bélanger et Gaston Hardy ont fait une place d'honneur à la question de l'industrie à Shawinigan. Nous nous réjouissons et nous osons croire que celui qui sera élu concrétisera dans le plus court délai possible son programme à ce sujet.

Nous avons appris dernièrement qu'un jeune industriel de Shawinigan M. Jean-Paul Gignac qui diri-



A L'EXPOSITION DES TRAVAUX DES ELEVES DE L'ECOLE TECHNIQUE.—Vendredi soir dernier l'exposition des travaux des élèves de l'École Technique était inaugurée. A cette occasion plusieurs personnalités ont tenu par leur présence à prouver leur encouragement à ces jeunes hommes qui se préparent à devenir des experts dans différents domaines plus tard. Cette photo nous montre ici quelques-unes de ces personnalités. Nous reconnaissons de gauche à droite: MM. Fred Barker, gouverneur de l'école, Ernie Hamilton, gouverneur, Lucien Guertin, président de la Chambre de Commerce Senior, Gus Barry, gouverneur, Albert Landry, directeur de l'école, C. F. Master, gouverneur, A. L. Hough, président du bureau des gouverneurs, Richard Cummings, gouverneur, Gédéon Desaulniers, gouverneur et président de la Commission Scolaire et Léon Garand, président de la Chambre de Commerce des Jeunes. N'apparaissent pas sur la photo, mais étaient également présents: Son Honneur le maire M. Fran-

çois Roy, le Lieutenant-Colonel Gérard Dufresne, le Commodore Gérard Clermont, du Club Nautique, Gérard Desfonds, surintendant des ateliers, Vladimir Sokolyk, directeur des études, A. E. Barlett, professeur de langues et orienteur, Florent Gilbert, professeur de menuiserie, charpenterie et modèlerie, Marcel Bastien, professeur de ferblanterie, Paul Isabelle en charge du laboratoire de l'électricité, de la radio et de l'électronique, Mathieu Soucy, professeur d'électricité pratique, Jules Blanchard, professeur de soudure, Gaston Lamarre, professeur d'ajustage mécanique, Maurice Mimeault, professeur de mécanique d'auto, Michel Jolivet, professeur de céramique, de chimie et physique, Jacques Héroux, professeur de dessin industriel et lecture de plans, J.-Lionel Thibeault, professeur de mathématiques, le Dr R. H. Roberts, Marcel Weber, professeur de cuir repoussé, Claude Blain et Jacques Béland, du poste radiophonique CKSM qui ont fait un reportage et les interviews radiophoniques. (Photo Echo du St-Maurice)



MME WELLIE CHRETIEN CONDUITE A SON DERNIER REPOS.—Cette photo a été prise lundi matin lors des funérailles de Mme Wellie Chrétien, décédée subitement à la Baie Shawinigan jeudi après-midi. On voit sur cette photo, son époux, M. Wellie Chrétien, secrétaire-trésorier de la Baie Shawinigan, ses fils, le Docteur Maurice, Marcel, marchand, de Shawinigan, Gabriel, marchand, de Loui-

seville, Guy, étudiant en pharmacie, Jean, étudiant en philosophie au Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières et Michel, étudiant en philosophie au Séminaire de Joliette; ses gendres, ses neveux et un groupe de parents et d'amis qui ont tenu à rendre un ultime hommage à la mère d'une belle famille de Shawinigan. Le char funèbre était précédé de trois landaus de fleurs. (Photo Echo du St-Maurice)

ge déjà à titre de secrétaire-trésorier une industrie prospère à Shawinigan, la maison Albert Gignac Ltée, présidera cette fois à la destinée d'une autre petite industrie, l'International Machanize Seeding. Cette petite industrie qui emploiera pour débiter quelques hommes est appelée à progresser très rapidement. Surtout avec la valeur de nos terrains qui sont passablement sables les méthodes préconisées par cette industrie seront fort ap-

préciées et elles rendront de plus de grands services.

La question de l'ensemencement mécanisé est bien connue de M. Jean-Paul Gignac qui l'a expérimentée le premier à Québec. Les succès obtenus à prime abord a encouragé M. Gignac qui a pris le temps de perfectionner ses méthodes avant de lancer son industrie.

MM. Paul Avard et Maurice Gignac seconderont M. Jean-Paul Gignac à titre de vice-président et se-

crétaire-trésorier de cette nouvelle industrie.

Nous avons déjà dit notre admiration pour ces jeunes industriels qui dirigent la maison Albert Gignac Ltée, devant cette nouvelle réalisation nous ne pouvons que réitérer notre témoignage d'admiration pour des hommes d'affaires qui ne craignent pas de s'imposer des sacrifices pour doter leur ville de petites industries et ainsi rendre service à beaucoup de monde.

L'ECHO du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi à Shawinigan Falls par "L'ECHO du St-Maurice Enrg." Organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Représentant à Toronto, Montréal, Ottawa:

W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto

Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires de langue française du Canada et de Canadian Weekly Newspaper Association.
Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.

LA TERRE ET LA LUNE

En France et en Angleterre, à la fin de janvier et au début de février, on s'intéressait beaucoup aux voyages futurs dans la lune. Et si on en parlait, ce n'était pas pour s'amuser. A la Chambre des Communes du Royaume-Uni, on a même posé deux ou trois questions au gouvernement à ce sujet. Et comme il convient, les réponses ont été faites aux représentants. Car dans la "mère des Parlements" on ne badine pas avec les renseignements que demandent les députés; leur droit d'interroger les dirigeants de la nation est depuis longtemps pleinement reconnu.

Mais il y a des limites, comme on dit. Et un ministre a fini par déclarer que le Gouvernement de Sa Majesté en avait, pour le moment, plein les bras d'affaires de cette planète Terre que nous habitons et qu'il préférerait remettre à plus tard la question des communications avec sa rivale, la Lune.

Un jour, peut-être (nous allons écrire: sans doute), il faudra bien s'en occuper, de la Lune. Mais pour quelques années à venir nous ferions bien d'essayer de nous unir. Terriens, au cas où les habitants des autres planètes, s'ils existent, se liguent contre nous, ne serait-ce, précisément, que pour nous apprendre à nous entendre.

Au reste, les voyages dans la Lune présentent-ils tellement? Qui nous assure que ses habitants ont hâte d'entrer en relations avec nous, et si nous tirerons quelque profit véritable de ces relations. Il est fort possible que les pays les plus industrialisés veuillent quelque jour chercher des débouchés pour leurs produits dans d'autres planètes, mais il resta encore beaucoup de régions de la Terre qui manquent de glacières électriques et autres meubles, d'automobiles et autres véhicules.

Et puis qui nous dit que les Messieurs de la Lune, en supposant toujours qu'ils existent, n'ont pas des produits plus perfectionnés que les nôtres. Il se pourrait même qu'ils eussent trouvé le moyen d'utiliser l'énergie atomique à des fins pacifiques. Et dans ce cas, on peut penser qu'ils attendent que nous en fassions autant pour nous faire signe, à leur façon...

Non pas "Séparés mais Egaux" Mais "Egaux et Ensemble"

La Cour Suprême des Etats-Unis vient de prendre une décision historique dans le but de perfectionner la démocratie américaine. Par cette décision, reflétant la conscience de l'Amérique, la Cour a unanimement établi que la séparation des enfants noirs des enfants blancs dans les écoles publiques était anticonstitutionnelle.

La Cour, en déclarant que la ségrégation dans les écoles publiques viole la garantie de "protection légale et égale pour tous" énoncée dans le 14ème Amendement à la Constitution, rejette la doctrine "séparés mais égaux" qu'elle avait approuvée il y a près de 60 ans. Même si les conditions physiques et les autres sont égales dans les écoles séparées, déclare la Cour, il existe des facteurs intangibles qui empêchent que

"séparés" ne soit complètement "égaux". Le fait de séparer les enfants de même âge et de mêmes qualifications, les uns des autres et seulement à cause de leur race, engendre un sentiment d'infériorité en ce qui concerne leur place dans la communauté, qui peut affecter leur cœur et leur esprit de façon irréparable. Des conditions d'éducation séparée sont par inhérence inégales.

Cette décision de la Cour Suprême est un événement important dans la marche des nègres vers l'égalité complète. Elle rend illégale une situation qui était devenue, petit à petit, intolérable à la nation. Elle permet d'espérer que la promesse d'égalité totale inhérente à une démocratie sera réalisée quelque jour.

L'Américain noir n'a jamais perdu sa foi dans cette promesse. Il a choisi de miser son avenir sur cette promesse et sur l'Amérique. Il a résisté aux flatteries des communistes qui lui promettaient l'égalité du soir au matin. Moins de 3,000, parmi les 15 millions de nègres des Etats-Unis, ont été, à un moment ou à un autre, membres du Parti communiste. En dépit de l'amertume engendrée par l'injustice et la préférence, les nègres ont cherché à corriger la situation seulement dans le cadre de la loi et de notre système démocratique. Cette décision de la Cour Suprême est la consécration de leur foi.

Bien sûr il faudra du temps avant que la ségrégation ne finisse. L'éducation de quelque 12 millions d'écoliers dans 21 états va être affectée. Les conditions sociales dans ces états doivent être changées. L'opposition doit être maîtrisée dans certaines régions. Mais il y a partout des signes indiquant que des personnes réfléchies sont prêtes à se conformer à la loi du pays et à mettre fin à la ségrégation.

Aussi importante que puisse être cette décision ici dans notre pays, elle est non moins importante pour nos relations internationales. Dans de nombreux pays le prestige des Etats-Unis est plutôt bas. L'une des cibles, pour les critiques, a été la ségrégation et les injustices contre les nègres. Le Kremlin n'a pas été long à rappeler au monde cet aspect de la vie américaine. De telles critiques sur l'Amérique touchent une corde particulièrement sensible chez les peuples de ces nouvelles grandes nations de non-blancs. La décision de la Cour Suprême donne donc une éloquente réponse à ces critiques. Et cela est très important en tant que réaffirmation du principe américain de l'égalité pour tous. L'un des plus grands journaux d'outre-mer, en commentant la décision, écrit: "L'Amérique a mis derrière elle ce qui a longtemps constitué le pire reproche que l'on pouvait lui faire".

Le jeune Peter Blaikie fait le récit de son voyage à Ottawa au club Rotary

Jeudi dernier les membres du club Rotary de Shawinigan ont eu le plaisir d'entendre Peter Blaikie, fils du Docteur et Mme H. J. Blaikie leur faire rapport de son voyage à Ottawa où il a représenté le club local et le Shawinigan High School à un tournoi oratoire. Le jeune Blaikie fut présenté par Bob Hughes et raconta jusqu'à quel point il avait été impressionné par

la dignité des procédures du parlement, par l'énergie des chefs de partis et par la personnalité du Très Honorable Louis St-Laurent. Chacun des visiteurs a reçu des mains du premier ministre du Canada un certificat de Citoyen Canadien. C'est M. Robert Dorion qui a remercié au nom des membres le conférencier.

A l'issue du diner, le président Dr Gordon Crutchfield a remercié M. Roger Carier pour avoir mis à la disposition des enfants infirmes un autobus lors de la visite au cirque à Montréal, voyage organisé par les Rotariens.

Demain le diner sera organisé par M. Joe Beoque et le conférencier invité sera le grand pianiste Georges Savaria. Le jeune pianiste Albert Grenier accompagnera le conférencier et donnera une démonstration de son talent et de ses progrès.

Les jeudis, 24 juin et 1er juillet, il n'y aura pas de diner étant donné que ces deux jours sont des jours de fêtes civiques.

Mme Pierre Benoît décédée à 77 ans

Grand'Mère (DNC) — A Grand'Mère est décédée à l'âge de 77 ans et 2 mois, Mme Pierre Benoît née Alain Lahaise, épouse de Pierre Benoît, demeurant à 3118, 6e avenue, Grand'Mère.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, un fils, Florent marié à Lucille Gélinas, de Shawinigan; ses filles, Réa de St-Jérôme, Révérende Soeur Marie-Reine des Filles de Jésus, Cap-de-la-Madeleine, Mme Robert Philibert née Gisèle de Grand'Mère; ses belles soeurs, Mme Armand Lahaise née Blanche Renaud, Révérende Soeur Marie des Soeurs du Bon Pasteur, Montréal, Révérende Soeur Jeanne Chantal des Soeurs du Bon Pasteur, Montréal, Mme Alphonse Leclerc née Virginie de Montréal, Mme Wellie Foley née Hymelda de Montréal, Mme Gabriel Benoît née Bernadette de St-Hyacinthe.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 12 juin à 10.30 heures en l'église St-Jean-Baptiste de Grand'Mère.

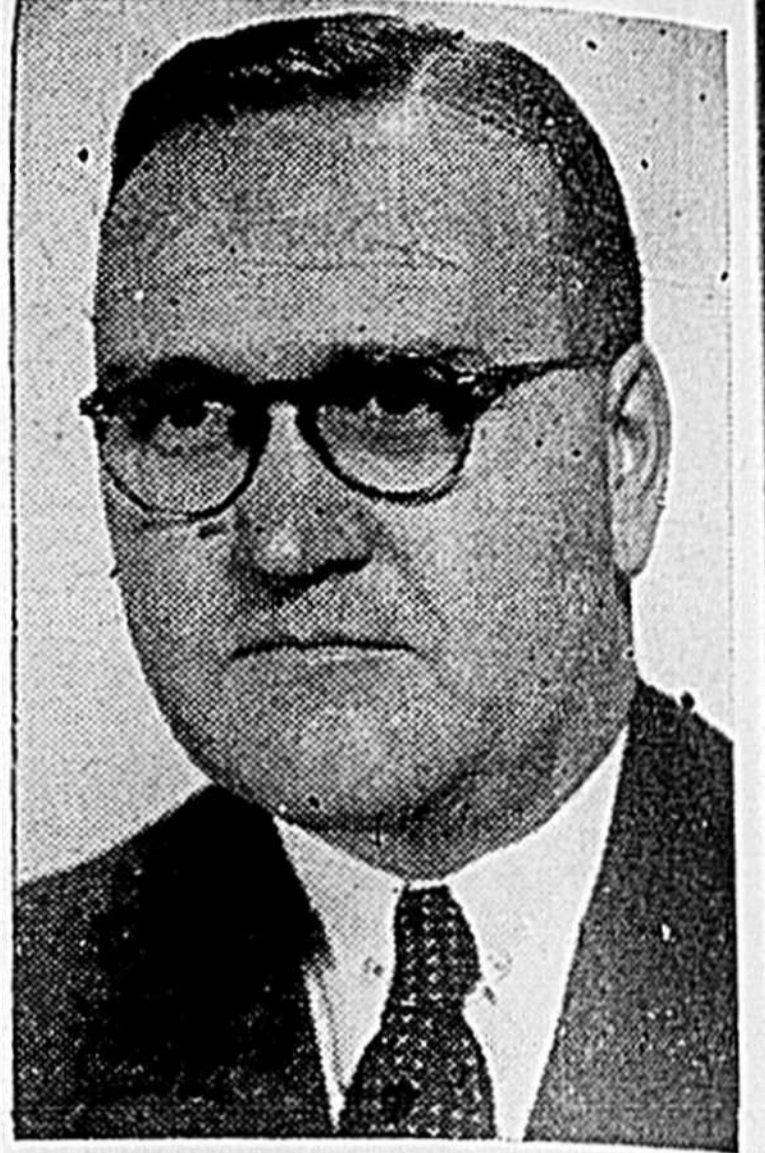
Diverses activités des Créditistes locaux

Les créditistes de Shawinigan Falls et des environs ont tenu une assemblée à la salle du Poste de Police No 1 dernièrement. Le secrétaire du mouvement, M. Jean-Guy Boisvert, nous a rapporté que le bureau de direction était très satisfait du travail accompli par les propagandistes dans les paroisses de St-Adelphe et du Lac-aux-Sables. Les personnes présentes étudièrent le programme de la semaine à venir et il fut décidé que dimanche prochain les propagandistes se rendront à St-Séverin de Proulxville.

M. Claude Perron, organisateur du Crédit Social pour la Mauricie, a incité les membres à prendre leur responsabilité vis-à-vis du mouvement.

Une courte étude fut ensuite faite du journal créditiste et la soirée fut ajournée à demain soir.

La consommation annuelle du bois, au Canada, ne dépasse pas la poussée annuelle des forêts.



MINISTRE.—L'hon. W. M. Cottingham, député de l'Union Nationale pour le comté d'Argenteuil qui vient d'être nommé ministre des Mines dans le cabinet de l'honorable premier ministre Maurice Duplessis. M. Cottingham succède à l'honorable C. D. French, décédé dernièrement. L'honorable Cottingham est âgé de 49 ans et réside à Lachute. Il a été élu pour la première fois en 1948 et il fut réélu en 1952. De religion presbytérienne il représentera dans le cabinet provincial l'élément anglais.

Téléphone 5750
CARRIER & VILLENEUVE
Courtiers en Assurances
48, 5ième Rue Shawinigan

Téléphone 2838
ROSAIRE LAJOIE
AVOCAT
17, 5e Rue Shawinigan

Bureau: 7-8321 Rés.: 2267
Rosaire Drolet
Auditeur public accrédité
666, 4ième Rue Shawinigan

Téléphone 2651
A. Gélinas, C.R.
AVOCAT
58, 5ième Rue Shawinigan

RENE HAMEL
AVOCAT
Tél. 2924 56, 5e Rue SHAWINIGAN

Téléphone 2611
Dr Roméo Gilbert
O.D. OPTOMETRISTE
Spécialiste pour examen de la vue
Réhabilitation visuelle
Lentilles cornéennes
581, 5e Rue Shawinigan

ELLE EST **BLONDE!**
ELLE EST **LÉGÈRE!**

C'EST LA **BIÈRE DE RIZ**

THE CROWN & ANCHOR RICE BEER BREWERY LTD MONTREAL

Les goûts sont différents. Si vous êtes de ceux qui aiment une bière légère à l'arrière-goût fin et exquis, vous direz certainement: "C'est MA bière."

Recherchez l'étiquette distinctive rouge et or: c'est la garantie d'une bière de riz pétillante et délicieuse.

La bière de riz CROWN & ANCHOR est un produit MOLSON

Teinturier - Nettoyeur - Presseur
144, 4ième Rue Tél. 4483 - 4484 SHAWINIGAN

Robert Hebert
Plomberie - Electricité - Ferronnerie
FIXTURES, APPAREILS ELECTRIQUES, FERRONNERIE DE TOUTES SORTES
◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶
91, 4ième Rue Téléphone 4451

M. Jean-Louis Matteau, nouveau président du Jeune Commerce de Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — Le Jeune Commerce de Grand'Mère Inc., s'est choisi, lundi soir dernier, un nouvel exécutif pour la prochaine année au cours d'une assemblée générale qui a eu lieu à l'Hôtel St-Maurice.

M. Jean-Louis Matteau, élu par acclamation, sur une proposition de M. Gaston Garceau secondé par M. Jacques Marchand, présidera aux activités de la Jeune Commerce. M. Jean Rousseau a été élu vice-président.

Le nouvel exécutif comprend dans ses rangs les dix directeurs suivants: MM. Jean-Marie Matteau, Gérard Willemure, Maurice Lacerte, Venant Desaulniers, Justin Dugal, Raymond Desaulniers, Doris Lachance, Hubert Desjardins, André Vincent et Paul Robert.

Les élections étaient présidées

par M. Jean-Paul Milot, président régional; agissaient comme scrutateurs MM. Roméo Gariépy, Jos Mélançon et Grégoire Veillette; M. Jean Ferron était le secrétaire d'élection.

Au cours de l'assemblée présidée par M. Gratien Proulx, président sortant de charge, les directeurs des différents comités ont fait rapport des activités du Jeune Commerce au cours de l'année.

Plusieurs questions d'importance ont été discutées par les membres. Il a été question d'amender la charte du Jeune Commerce de Grand'Mère Inc., et de modifier sa constitution afin d'augmenter le nombre de ses directeurs qui est actuellement de dix. Plusieurs suggestions ont été apportées par les membres, entre autres celle de nommer un nouveau directeur pour chaque 12 membres.

M. Gratien Proulx a suggéré la création d'un comité industriel qui s'occuperait d'amener à Grand'Mère de nouvelles industries. Ce voeu était appuyé par l'exécutif qui a remis la réalisation du projet aux nouveaux élus.

Parmi les autres suggestions qui ont été apportées par les membres, on relève la fondation d'un secrétariat permanent qui pourrait servir aussi d'informations touristiques.

Avant de passer aux élections, le président sortant de charge, M. Proulx, a remercié les membres du bureau de direction du support qu'ils ont accordé au cours de l'année qui venait de se terminer. Il a aussi félicité et remercié tous les membres de la Jeune Chambre de l'esprit dont ils ont fait preuve envers leur organisme. Proulx a été chaleureusement applaudi après qu'il eut quitté la tribune de la présidence. Il doit quitter la ville sous peu pour s'établir à Chicoutimi.

Puis les membres ont procédé au choix d'un nouvel exécutif. En réponse à la présidence qu'il venait de recevoir, M. Jean-Louis Matteau a remercié les membres de la marque de confiance qu'ils venaient de lui témoigner. Il les a assurés de son étroite collaboration.

Les élections furent suivies d'une réception offerte par le nouveau président à tous les membres du Jeune Commerce. La réception avait lieu au club de ski.

Me René Hamel conférencier au club Richelieu-Gr'Mère

Grand'Mère (DNC) — Le Club Richelieu Grand'Mère avait comme conférencier invité, mardi midi dernier, Me René Hamel, député du comté de St-Maurice-Lafleche. Me Hamel, au cours de sa conféren-



AU BANQUET EN L'HONNEUR DU JUBILAIRE. — Le banquet qui a été servi à la salle du collège de Ste-Thècle à la suite de la messe pontificale en l'honneur du jubilé de diamant de M. le curé Maxime Masson a été un hommage spontané de toute la population de ce prospère village. Près de 600 personnes ont dégusté un dîner chaud à la dinde servi par une centaine de jeunes filles de la paroisse aidées de jeunes gens. On voit ci-haut une partie de la table

d'honneur. De gauche à droite: Mme Josaphat Grosleau, maîtresse de la paroisse de Ste-Thècle, M. le chanoine Giroux, Mgr E. Baril (presque tout caché), le vénéré jubilaire octogénaire, M. le curé Maxime Masson, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, M. le chanoine Gaudet, M. Donat Bédard, M. Jean-Louis Doucet et Mme Doucet, M. Gédéon Croteau et Mme Croteau.

(Photo Echo du St-Maurice)

ce, a essayé de déterminer si le progrès économique qui a connu un essor formidable depuis un siècle a entraîné chez les hommes un progrès social.

Au début de sa conférence, Me Hamel a tracé l'histoire du progrès économique. Depuis un siècle, a-t-il dit, la machinerie est venue dominer dans les industries. Le travail en série, les innovations techniques ont fait plus pour le progrès économique et social que les siècles auparavant.

Pour apprécier la production mondiale, le conférencier a dit que la production par tête avait augmenté de 40 pour cent de 1865 à 1882. Les relations industrielles ont eu des répercussions dans l'agriculture. Elle s'est mécanisée, l'industrie chimique est venue améliorer les sols.

Le progrès économique aujourd'hui est envisagé par quatre écoles: les libéraux atomistes qui disent que tout est réglé par l'offre et la demande, les pessimistes qui disent que les hommes se multiplient trop rapidement et que la nourriture un jour manquera, théorie que le conférencier a démentie, à l'aide d'exemples; enfin les communistes et les marxistes pour qui le progrès économique est englobé dans un seul pôle laissant la masse dans l'indigence.

La conférence a exprimé l'avis que le bien-être des ouvriers ne diminuera pas le bien-être du patron. Il a rappelé que les hommes sont dépendants les uns des autres. Citant le chanoine Leclerc, il a dit que c'est en faisant éclater aux yeux du monde la charité du Christ que le communiste sera vaincu.

Me Hamel a été présenté par M. Jean-Louis Matteau et remercié par le Dr André Gagnon.

Programme du 50ème anniversaire de fondation du collège Sacré-Coeur à G'Mère

Grand'Mère (DNC) — De grandes fêtes se dérouleront à Grand'Mère durant la semaine du 21 au 27 juin prochain, à l'occasion du cinquantième de la fanfare du collège du Sacré-Coeur de Grand'Mère.

Un concert aura lieu chaque soir de la semaine à l'aréna par différentes fanfares de la Province. Voici pour le bénéfice de nos lecteurs, le programme complet de la semaine: Lundi: Union Musicale de Shawinigan sous la direction du professeur Philippe Filion. Artiste invité: le fameux Harry Barshay, xylophoniste.

Mardi: Union Musicale de Saint-Tite sous la direction de Mlle Sylvie Marchand. Artiste invité: le célèbre tromboniste Bill Dadson.

Mercredi: Union Musicale de Grand'Mère sous la direction de M. Alphonse Matteau. Artiste invité: le célèbre Quatuor Romano Saxophonistes.

Jeudi: Henriette Carrick "Les

doigts magiques" la plus célèbre organiste du monde sur les orgues Hammond.

Vendredi: L'Harmonie de l'E.S.I.C. de Shawinigan sous la direction de M. Philippe Filion (directeur-adjoint le Révérend Frère Céleste). Artiste invité: l'inoubliable Orphéon de Trois-Rivières.

Samedi: La Fanfare de Princeville sous la direction de M. Wellie Rancourt. Artiste invité: Le Directeur Musicale saxophoniste.

Dimanche: La Fanfare du Sacré-Coeur de Grand'Mère sous la direction du Révérend Frère Théophile-Henri.

Un grand banquet au collège Sacré-Coeur de Grand'Mère terminera les fêtes dimanche le 27 juin.

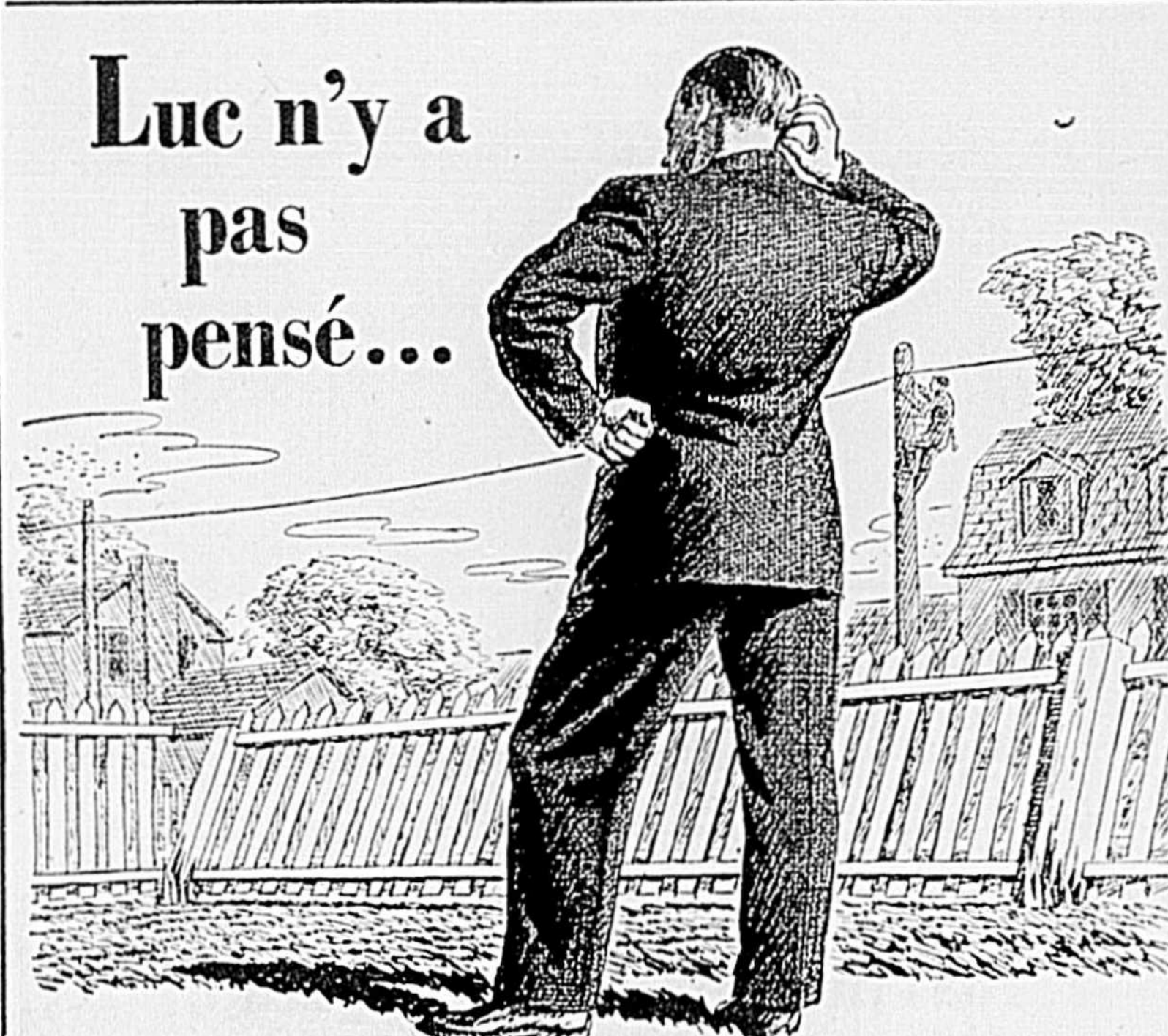
Les compagnies de pâtes et papiers louent leurs terres, sur une base annuelle, de la Couronne.

BOIS SAIN
GRÂCE AU

PENTOX
PÉNÉTRANT • APPRÊT BOUCHES-PORES QUI PRÉSERVE LE BOIS

L'humidité est l'ennemie de la peinture. Avant de peindre appliquez "Pentox", qui combat l'humidité, prévient le renflement, le gauchissement et la pourriture. Protégez le bois neuf : : il durera de 3 à 5 fois plus longtemps avec "Pentox".

— VENDU PAR —
EMILE-D. LAVERNGE
LTEE
303 Avenue Station
Tél. 7-1877
SHAWINIGAN FALLS



Luc n'y a pas pensé...

L N'A PAS PENSÉ qu'avant de planter les piquets de sa clôture, l'application d'un préservatif n'aurait pas coûté cher et, en empêchant le bois de pourrir, aurait épargné maintenant les frais de nouveaux piquets.

Le principe est le même pour nous, de la compagnie du téléphone. Nous avons constaté qu'il est plus avantageux de bien faire un travail d'abord et de voir ensuite à ce qu'il reste bien fait. Il n'existe pas de moyen plus sûr pour éviter les grosses réparations, réduire les dépenses... et vous assurer le service le meilleur.

C'est pourquoi nos poteaux de téléphone sont soumis à un traitement qui les protège contre la pourriture; c'est pourquoi nos camions sont gardés propres et en bon état; c'est pourquoi nos centraux et nos bureaux sont construits pour durer. La simple logique le veut; autrement, nous ne pourrions maintenir nos frais au minimum—ni vous assurer un aussi bon service à si bon compte:

Si vous désirez vous renseigner sur la façon de traiter le bois pour le préserver de la pourriture, vous n'avez qu'à écrire au "Laboratoire des produits forestiers, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Ottawa".



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Avez-vous subi **L'ÉPREUVE DU MASQUE?**

Voici en quoi elle consiste. Prenez deux verres semblables. Versez-vous un verre de votre bière habituelle et un verre de Carling Black Label.

Mettez un bandeau sur vos yeux. Demandez à quelqu'un de vous donner les deux verres au hasard. Goûtez à chaque bière alternativement.

Laquelle préférez-vous? Nous parions que c'est la Black Label! Sinon... le prix d'achat de celle-ci vous sera remboursé!

Garantie de remboursement: Si vous n'avez pas aimé la Black Label, envoyez l'étiquette de celle-ci, avec vos nom et adresse, à la Brasserie Carling Limitée, Montréal, et votre argent vous sera remboursé!

CARLING
LAGER



NOUVELLEMENT MARIÉS.—Cette photo fut prise à l'issue du mariage de Mlle Huguette Lambert, fille de Son Honneur le maire Charles-Edouard Lambert et de Mme Lambert, de Shawinigan-Sud avec M. Justin Dugal, c.a., fils de M. et Mme Léo Dugal, de Grand-Mère. De gauche à droite, on reconnaît:

M. Lambert, Mme Lambert, Mme Sophie Frigon, sœur de la mariée, M. et Mme Justin Dugal, Mme Léo Dugal et M. Dugal. En avant, Mlle Louise Dugal, nièce du marié et Mlle Carmen Lambert, sœur de la mariée.

(Photo Echo du St-Maurice)



NOUVEAUX MARIÉS DE SAMEDI.—Samedi matin eut lieu le mariage de Mlle Juliette Trudel, fille du Dr Marc Trudel et de Mme Trudel avec le Dr Jean Therrien, dentiste, fils de Mme J.-A. Therrien. Cette photo a été prise à la réception qui a suivi la cérémonie religieuse.



Nos lecteurs sont invités à collaborer avec nous pour rendre cette colonne intéressante. Si vous aviez des visiteurs, un fait important dans votre famille, etc., nous serons heureux d'en communiquer la nouvelle à nos lecteurs. S.V.P. appeler 7-1814 et nous ferons le reste... Merci à l'avance!

—M. le Chanoine Raymond Langevin, supérieur du Séminaire Ste-Marie et M. l'abbé Charlemagne Dessureault sont partis en fin de semaine pour un voyage de deux mois et demi en Europe. Ils feront le voyage en compagnie des abbés Bellemare et Ferland des Trois-Rivières.

—MM. et Mes Arthur et Eugène Chrétien, et leurs enfants sont allés à Montréal lundi pour assister aux funérailles de leur mère Mme Vve Eugène Chrétien, ancienne citoyenne de Shawinigan qui est décédée la semaine dernière à l'âge de 62 ans.

—M. Claude "Shorty" Bédard était de passage à Montréal par affaires la semaine dernière.

—M. Arthur Pagé en excursion de pêche dans le Haut St-Maurice en fin de semaine.

—M. Jean Gravel en vacances à Ottawa et Maniwaki ou il visitera M. et Mme Robert Marion et sa sœur Sœur François de la Croix de la compagnie des Soeurs Grises de la Croix.

—M. et Mme Fernand Boucher, de Montréal, passent la fin de semaine chez M. et Mme Jean-Guy, Normand et J. A. Boucher.

—Mlle Lucille Simard, à Québec, en fin de semaine.

—M. et Mme Roméo Plante, du Cap à Shawinigan chez des parents en fin de semaine.

—La chorale Notre-Dame de la Présentation en voyage d'excursion annuelle à La Croche dimanche.

—Mlle Rita Bergeron est de retour d'une vacance passée aux Etats-Unis. Elle a visité des parents et des amis Lowell, Holyoke, Hampton Beach et Springfield, Mass.

—M. P.-E. Bélanger est revenu samedi d'un voyage d'affaires à l'exportation commerciale et industrielle de Toronto.

—M. et Mme Gabriel Chrétien, de Louiseville, à Shawinigan pour les funérailles de Mme Willie Chrétien.

—Mlle Micheline Corriveau, à Montréal lundi, ou elle a reçu une médaille de Vermeille pour ses succès au Conservatoire LaSalle.

—M. et Mme Maurice Boulanger, de Montréal, visitent des parents à Shawinigan en fin de semaine.

—Mlle Mimi Drolet, Evelyn Leblanc et Micheline Corriveau au programme de courses aux Trois-Rivières samedi soir.

—MM. et Mes Maurice Blouin,

Louis Fortin à Drummondville ces jours derniers.

—M. et Mme Théodore Carier et M. et Mme Marcel Carier sont de retour d'Europe où ils ont séjourné deux mois et visité 11 pays.

—FELICITATIONS à M. et Mme Patrick Hébert qui sont les heureux parents d'un garçon.

—BONNE FETE à Mme Maurice St-Jean dont c'était l'anniversaire de naissance lundi 14 juin.

—Ce soir à St-Bernard réunion mensuelle des Enfants de Marie.

—Au Cap-de-la-Madeleine, demain jeudi, pèlerinage des malades.

—Mme Charles Marcotte passe deux jours dans sa famille à Québec.

—M. Henri-Paul Chevalier présentera l'Unité Mobile d'Urgence Molson demain soir, jeudi, à cinq heures en face du Poste No 1.

—M. et Mme Gérard Pépin au Cap-de-la-Madeleine dimanche.

—Toute la famille se prépare à célébrer le papa dimanche prochain... C'est une sage tradition qu'il faut populariser.

—M. Fred Farmer, des Trois-Rivières, à Shawinigan hier par affaires.

—Mme Ovila Lacoursière passe quelques jours à Montréal pour visiter M. Lacoursière qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu.

—La chorale du Christ-Roi est allée en pèlerinage en autobus à Notre-Dame de la Salette à Henfield N.H. en fin de semaine.

—Félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme André Therrien à l'occasion de leur anniversaire de mariage.

—Mlle Suzanne Veilleux, en vacance pour une quinzaine à Waterbury, Woonsocket, Lowell et Boston Etats-Unis.

—M. Robert Hardy, dans sa famille pour le temps des vacances, à la suite de ses brillantes études à



DE RETOUR.—M. Rémi Lamothe qui avec Mme Lamothe sont de retour de la Malbaie où ils ont assisté au congrès de l'Association Provinciale des marchands d'automobiles du Québec qui eut lieu au Manoir Richelieu.

Montréal.

—L'Union Musicale à Marieville et St-Hyacinthe avec une importante délégation de Shawinigan en fin de semaine.

—BONNE FETE à M. Albert Chevalier dont c'était l'anniversaire dimanche.

—Félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme Fernand Roberge (pharmacien) dont c'était l'anniversaire de mariage lundi.

—M. Adolphe Robert, de Manchester, N.H., E.U., au service de Mme Willie Chrétien lundi.

ANNONCES CLASSIFIÉES

A vendre

Une maison de 6 logements pour \$17,000.00. Près des écoles, des églises. Une maison de 4 logements à \$13,500.00. Une maison de 2 logements à \$7,000.00 sur terrain de 50' x 81' et autres belles occasions. S'adresser à Antonio Doucet, agent d'immeuble, Tél. 2260, Shawinigan.

Moulin à coudre Singer \$25.00, une laveuse Connor, \$40.00. S'adresser à Léo Carrier, 1287 Notre-Dame, Shawinigan Falls.

A VENDRE

CAMP d'été, situé au Lac à la Perchaude, environ un mille de St-Tite. Bonnes conditions. S'adresser à: Jacques Hardy, 81 Notre-Dame-St-Tite.

Industrie à vendre

Industrie à vendre, située dans Mégantic. Lainage, manufacture de matelas, couvertures, dessert dix paroisses. Pouvoir hydraulique, outillage perfectionné comprenant aussi ferme de 40 acres et roulant. Industrie familiale. — Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: santé. S'adresser à J.-E. LACHANCE, 77 rue St-Louis, Lévis.

Fermes à vendre

Vingt-cinq fermes à vendre, situées aux environs de Lévis et comtés voisins. Fermes de 60 acres à 160 acres. Bétaïl et roulant, tracteur, etc. Prix variant de \$3,500.00 à \$9,000.00 sans roulant ou avec roulant de \$9,000.00 à \$24,000.00; aussi fermes laitières aux environs de Sherbrooke, de 90 acres à 550 acres. Prix variant de \$10,000.00 à \$45,000.00. S'adresser à J.-E. LACHANCE, 77 rue St-Louis, Lévis.

9-11-16-18 juin

Agent demandé

UNE COMPAGNIE progressive vous offre 225 produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilette, médecines, culinaires, domestiques, produits de la ferme, thé, café, etc. \$18 de déboursé vous permettent de réaliser de \$50 à \$75 par semaine. BONS TERRITOIRES dans une partie de SHAWINIGAN et dans ALMAVILLE. Argent remis en cas d'insuccès. JITO, 5130 rue St-Hubert, Montréal.

Chalet d'été à vendre

CHALET D'ETE situé aux Lac-aux-Sables, Portneuf, à l'ouest du lac, dans l'anse Naud, appelée section St-Marc. Très privé. Chalet fini en gyproc, eau courante avec toilette. Deux chambres, vivoir, cuisine, foyer, etc. Grandeur de cette maison d'été: 24' x 32' solarium compris. S'adresser à J.-Rosaire Robitaille a/ Standard Lime Co., St-Marc-des-Carières, Co. Portneuf, Qué.

26-28 mai 2-4-9-11 juin

Loyers chauffés, un de 4 pièces et un de 2 pièces, possession immédiate. Pour informations s'adresser à 1333 Frigon.

2-4-9 juin ps

Profitez de la belle saison pour augmenter votre revenu et vous payer de belles vacances. Notre ligne est toute indiquée pour aider à atteindre ce but: 250 produits garantis à vendre, commission intéressante. — Spéciaux avec GRATIS tous les mois. Bons territoires dans Shawinigan, Almaville-en-Haut et Valmont. Ecrivez dès demain à FAMILLEX, 1600 Delorimier, Dept. A., Montréal.

4 juin

Local à louer

Local pouvant convenir pour magasin ou restaurant, situé dans le centre des affaires sur la Quatrième Rue; 4,400 pieds de plancher, libre immédiatement. S'adresser: Tél. 3004 ou 7-1814.

Mesdames

Lignes de corsets, faits sur mesures individuelles demandent représentantes. Travail intéressant et rémunérateur. Ecrire Casier postal 277, Shawinigan Falls.

A VENDRE

MOBILIER de Set de Cuisine vernis 6 morceaux, pratiquement neuf. Pour plus de renseignements, adressez-vous à 452, 1ère Rue, Tél. 5211.

REFRIGERATEUR et MACHINE A COUDRE. A prix d'aubaine. S'adresser: 1383 Giguère, coin Blvd Royal.

Ne l'oubliez pas le 20 juin !

La FETE



des PAPAS

NOUS AVONS EN MAGASIN PLUSIEURS CADEAUX QUI SAURONT SUREMENT LUI PLAIRE !

Pharmacie Renaud

556 rue Frigon

SHAWINIGAN

Tél. 2307

Intéressant programme double dans la ligue de baseball Pony

Les amateurs de bon et beau baseball ont été servis à souhait par le programme double disputé cet après-midi au terrain des LOISIRS. En effet, les deux joutes au programme ont été jouées dans une allure plutôt vite (2 joutes dans 3 heures) l'on voyait qu'il y avait du "PEP" et que ces jeunes y mettent tout leur cœur et leur ardeur. Les dirigeants se posent une question: Pourquoi ne voit-on pas plus de parents venir encourager leurs enfants. . . Les dirigeants et les commanditaires de la ligue PONY ont compris que ces jeunes avaient besoin de se divertir dans des sports sains et culturels, et qui demandent de la bonne entente et de la collaboration. Au lieu de laisser aller ces jeunes dans des endroits où ils ne devraient pas aller et protéger ces jeunes contre les accidents de rue; les jeunes de cette ligue reçoivent une formation tout en pratiquant un sport qui développe non seulement les muscles mais aussi le bon esprit sportif. Ce qui fera de ces jeunes, que partout où ils y iront, ils se comporteront en "GENTLEMEN". Beaucoup de temps et d'argent sont utilisés par les dirigeants et les commanditaires pour mener à bien la ligue et atteindre son but: PONY veut dire: "Protect Our Nation's Youth" (Protégeons notre Jeunesse). Pour réaliser toutes ces choses il faut le support de tous et principalement des parents en venant supporter leurs enfants.

Samedi la première joute mettait aux prises: Les Royaux de Lucien Laurendeau contre les Cataracts de Jean Clément. Les Royaux ont remporté une éclatante victoire par le compte de 3 à 1. Les Cataracts réussirent à prendre les devants dès la première manche. St-Georges, qui compta ce but, fut d'abord passer sur quatre balles. Puis Marineau réussit un triple pour faire compter St-Georges. Pagé, Godin et Gélinas furent passés sur trois prises respectivement. Les Royaux égalisèrent le pointage à la deuxième manche alors que Legendre compta sur un erreur de

troisième but. A la troisième manche les Protégés de Shirriff et Bergeron comptèrent un autre but par l'entremise de Filion, pour ainsi dire gagner cette importante joute. A la quatrième manche le joueur de troisième but Godin des Cataracts réussit un catch sensationnel et accomplit un double-jeu pour faire sortir d'une impasse les Protégés de Pagé et Ferron et ainsi compléter les retraits de cette manche.

A la sixième le joueur McCullough réussit un très beau retrait sur une longue chandelle au champs gauche. Et le joueur Legendre des Royaux compléta le pointage en comptant son deuxième but de la joute sur un coup sûr de Dugré. Le lanceur Jean Guy Dugré fut très solide et sortit de plusieurs impasses. Il réussit à retirer 7 frappeurs sur trois prises. Mais il dut avoir l'aide de Champagne dans la dernière manche. Champagne fut dans une position critique lorsqu'il vint au monticule. Les Cataracts menaient d'égaliser le pointage parce qu'il y avait deux hommes sur les buts avec aucun retrait. Mais Champagne fut à la hauteur de sa position en retirant sur trois prises consécutives les joueurs Horan, Prévost et St-Georges. Le lanceur perdant: St-Georges fut aussi à la hauteur de la position en réussissant 8 retraits au bâton et l'on ne peut le blâmer pour cette défaite.

La seconde joute mettait aux prises les Castors de Georges Terriault contre les Feuilles d'Erable de Paul-Emile Bélanger. Dame Chance a souri aux protégés de Verrette et Gélinas car ils ont remporté cette joute par le compte de 4 à 3. Les spectateurs ont toujours été tenus en haleine par la grande variété des jeux et des bons coups réussis. Le lanceur Duquette des Feuilles d'Erable débuta en lion puisqu'il retira sur les prises les trois premiers frappeurs qui se présentèrent. Les Feuilles d'Erable prirent les devants dès la deuxième manche alors que St-Cyr compta sur un coup sûr de St-Onge. La troisième et quatrième manche se terminèrent sans aucun changement dans le pointage. Mais à la 5ème manche, le vent changea de direction, c'est alors que les Castors comptèrent deux points après que les joueurs Lefebvre, Lafrenière et Gagnon se rendirent sur les sentiers par des buts sur balles, Duquette donna le coup de grâce avec une chandelle dans le champ centre pour faire compter 2 points. Le lanceur Duquette fut envoyé au douche et remplacé par Verrette. Mais il faut féliciter le jeune Duquette pour son bon travail et disons en passant qu'il réussit 9 retraits sur trois prises. Alors que les Castors menaient 3 à 1 après la moitié de 7ème manche, voilà que les Protégés de Verrette et Gélinas étaient bien décidés de ne pas laisser continuer cette joute sans donner un gros coup de cœur pour remporter la partie. Le bon entrain régnant et écoutant la stratégie du coach Verrette, ils réussirent à égaliser sur un coup sûr et profitant d'une erreur du champ droit des Castors, ils enregistrèrent le but vainqueur par l'entremise Matteau qui servit de frappeur d'urgence à la place de Duquette.

Denis Filion et Lionel Jourdain ont officiés aux deux joutes en alternant du marbre aux buts. Félicitations pour leur bon travail. Ils ont fourni une bonne somme de travail.

Après ces joutes, les positions sont les suivantes:

	J.	G.	P.	Pts	Pos.
ROYAUX					
de Lucien Laurendeau	3	2	1	4	1
FEUILLES D'ERABLE					
P.-E. Bélanger	3	2	1	4	1
CASTORS					
de Geo. Terriault	3	1	2	2	2
CATARACTS					
de Jean Clément	3	1	2	2	2

Comme vous le constatez par ce tableau, la lutte se fait chaude et à mesure que la saison avance, il est de plus intéressant à voir évoluer les participants de cette ligue. Qu'on se le dise, allons tous encourager nos jeunes par notre présence aux joutes. Le président Maurice Veilleux vous y convie. Samedi un programme double aura lieu au Parc Wilson.

Le Club Nautique Grand'Mère collaborera à la Classique Internationale de Canots

Lundi soir dernier les Gouverneurs du Club Nautique de Shawinigan se sont réunis en assemblée mensuelle régulière sous la présidence du Commodore Gérard Clermont pour discuter des différents problèmes de la Grande Classique internationale de canot. Le président du comité de la course, M. Gilles Levasseur a alors donné rapport aux gouverneurs de la visite que le Commodore Gérard Clermont, MM. Henri-Paul Chevalier, Jean-Jacques Bertrand, Claude Blain et lui-même avaient fait jeudi dernier à Son Honneur le Maire M. J.-J. Crête des Grandes Piles. M. Levasseur a dit que la question des commanditaires des équipes a été longuement discutée et qu'avec la promesse de M. le Maire Crête de s'occuper de la chose, il est à prévoir que les commanditaires seront nombreux cette année et que chaque équipe aura le sien.

Plusieurs équipes, en effet, prendront part à la course cette année cependant seulement deux l'ont déclaré officiellement. M. Levasseur a dit qu'il croyait comprendre que maintenant que les commanditaires seront trouvés les équipes s'enregistreront nombreuses.

LE CLUB NAUTIQUE DE GRAND'MÈRE

Le Commodore du Club Nautique de Grand'Mère M. Oscar Dubé accompagné de M. L. Bourque gouverneur ont rendu visite aux gouverneurs de Shawinigan et en ont profité pour leur déclarer que cette année le club de Grand'Mère ferait sa part dans l'organisation. C'est une heureuse nouvelle pour les amateurs de cette course. En effet dans la soirée du samedi alors que les participants se reposent à St-Roch de Mékinac, les amateurs et les spectateurs pourront se diri-

ger vers Grand'Mère où des fêtes spéciales seront organisées. Nous ne connaissons pas encore dans leur

détail ces fêtes mais nous pouvons dire que Ovila Légaré, artiste très sympathique de Montréal sera de la partie.

Nous conseillons fortement aux amateurs de la course en canot de suivre les nouvelles à ce sujet dans les journaux locaux car nous vous promettons des surprises.

M. J.-L. Thibeault doit se retirer de la lutte à cause d'un détail

Chers concitoyens,

Après avoir consulté des experts sur un aspect de mon contrat de propriété, j'ai dû admettre, qu'une fâcheuse inclusion de numéro de lot lie, avec la bâtisses, le terrain vacant voisin de ma propriété. Je peux, immédiatement, obtenir une "main levée" sur ce terrain, mais la rétroactivité d'un an exigé par la loi électorale, rend cette correction inutile.

J'ai donc le regret de vous apprendre, chers concitoyens, que je suis forcé d'abandonner la lutte.

Je dévoilerai d'ici quelques semaines deux projets. Le premier, concernant le développement industriel, peut-être réalisé par les membres du conseil de ville; par consé-

quent je laisse à ces derniers la liberté d'en disposer.

J'ai déjà commencé les démarches préliminaires afin de mener à bonne fin mon projet de développement commercial. Aussitôt que j'aurai plein contrôle sur la marche à suivre dans l'exécution du projet, je me propose de rencontrer toutes les personnes intéressées dans cette entreprise.

Je remercie bien sincèrement mes organisateurs et supporteurs de leur précieuse collaboration et de la confiance qu'ils m'ont témoignée. J'entends bien prouver un jour que vous ne m'avez pas témoigné cette confiance en vain.

(signé) J.-Lionel Thibeault

COURSES de chevaux

SOUS HARNAIS

Mercredi - 16 juin

à Trois-Rivières

Toujours un programme de choix avec des chevaux réputés.

MERCREDI et SAMEDI Soirée des Dames

PRIX REDUIT.



Je serais fier de RECEVOIR

un ACCESSOIRE pour mon auto

à l'occasion de la

FETE DES PERES

et je vous conseille de l'acheter

CHEZ:

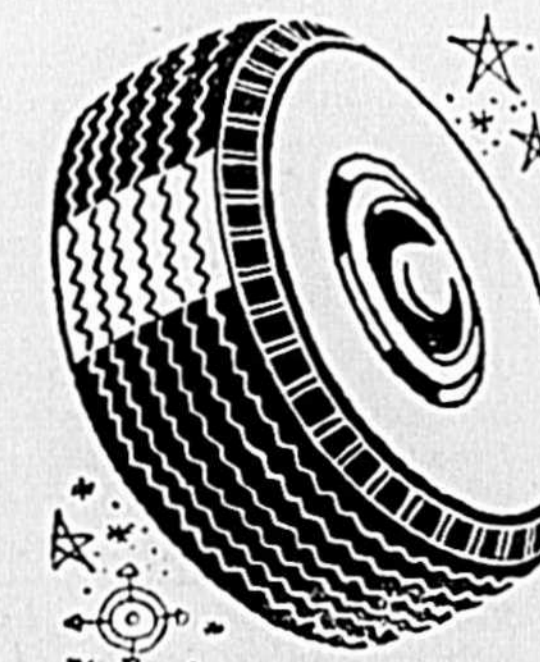
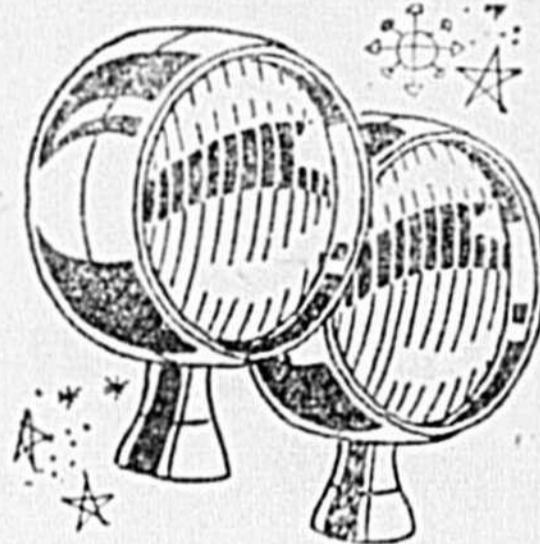
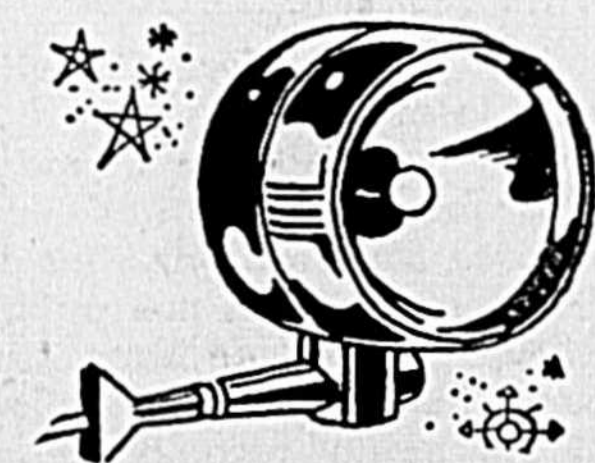
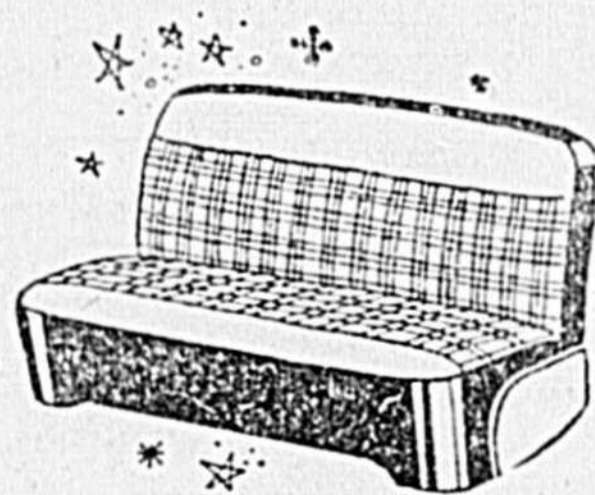
TARDIF AUTOMOBILE ENRG.

c'est l'endroit tout désigné

POUR:

- PNEUS
- COUVRE-SIEGES
- MIROIRS
- CACHE-SOLEIL
- LIGHTERS (briquets)
- CHAUFFERETTES
- ANTENNES de RADIOS
- LUMIERES indicatrices de direction
- LUMIERES pour mouvement de reculons
- SPOT LIGHTS

Ce sont des CADEAUX qu'il fait toujours plaisir d'offrir à l'automobiliste.



Tardif Automobile Enrg.

VENDEURS LINCOLN - MERCURY - METEOR

Rue St-Alexis

Shawinigan

Téléphone 6623

la vraie bonne bière

DOW ALE

à MAINTENANT une VRAIE BELLE ÉTIQUETTE!

SLL-3F

Seule la bière DOW est "CLIMATISÉE"



Le Coffret des Arts

Par JACQUES LAFRENIÈRE



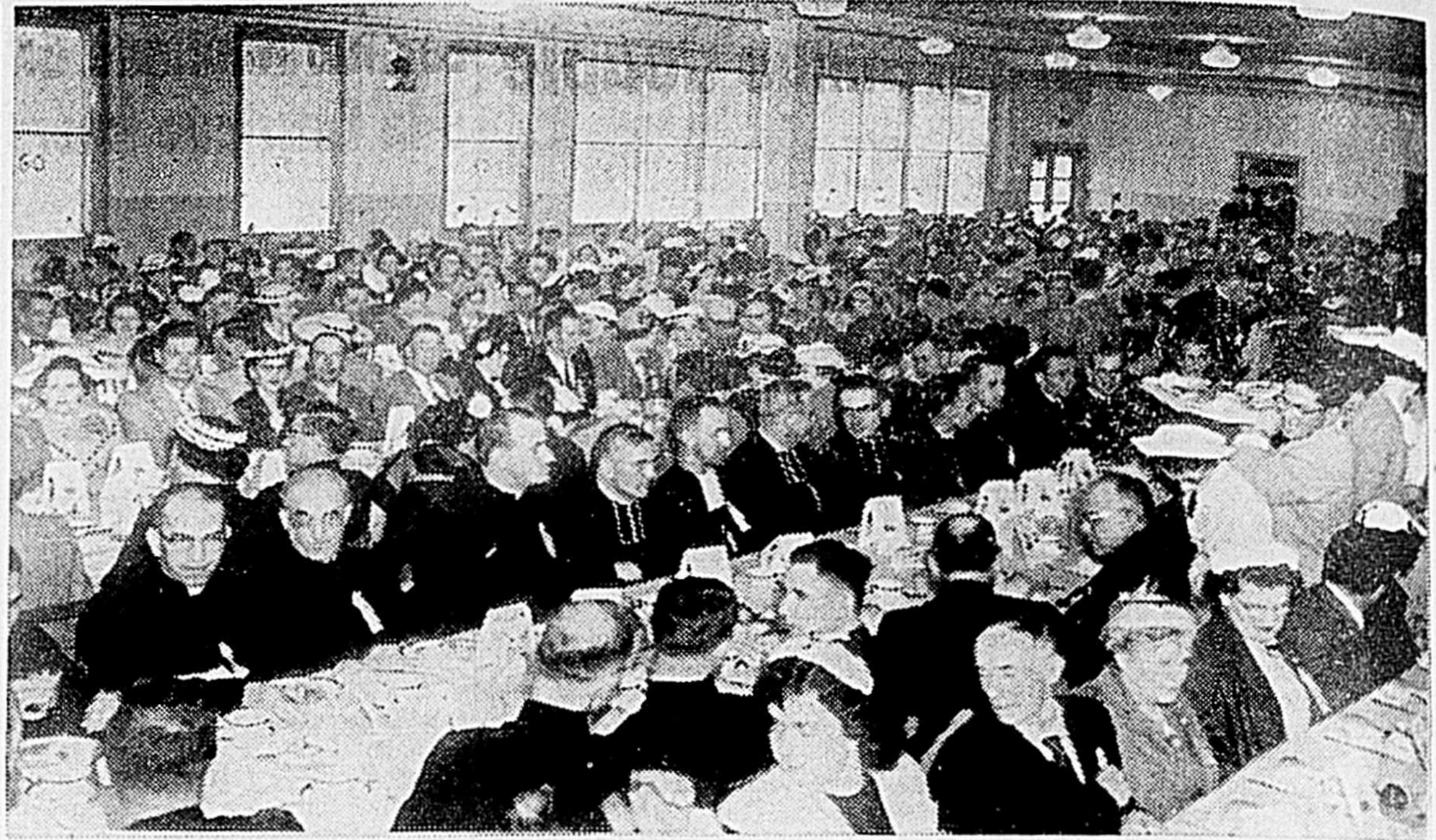
La personne que j'ai à vous présenter cette semaine, vous la connaissez certainement par son beau travail, son dévouement inlassable,

ses connaissances musicale au service de notre population. C'est cette dame toute délicate qu'est Mme Simone Gélinas-Murray, qui est la fondatrice du Choeur des Midinettes de Shawinigan.

C'est pour venir en aide à la Croix-Rouge, durant la dernière grande guerre mondiale, soit en 1942, que Mme Murray fonda les Midinettes qu'elle dirige avec autant d'entrain et de zèle depuis ce temps. Ce fut un succès. Les Midinettes furent demandées à maintes reprises par la Croix-Rouge. Mme Murray donna aussi un concert aux vieillards de l'hôpital Ste-Thérèse. Le travail qui ne devait être fait que pour ces occasions fut si bien fait qu'il a été impossible que les Midinettes ne continuent pas d'exister.

Jusqu'au dernier concert, en décembre 1953, Mme Murray organisait des concerts-spectacles, mais l'année passée, la formule fut changée et c'est maintenant un concert, quoique les éléments de décors et quelques effets spéciaux de mise-en-scène aient encore une place dans cette féerie de musique... C'est son mari, M. Murray qui s'occupe de la mise-en-scène et des effets spéciaux.

Mme Murray a étudié le piano dès ses plus tendres années puis avec des professeurs spécialisés, elle apprit l'harmonie et la composition avec Eugène Lapierre. Elle dut aussi compléter ses études en apprenant la direction chorale de M. Wafner, qui dirige les "Chanteurs Trapp", une célèbre chorale dont la réputation n'est plus à faire. Avec Maria von Trapp, elle apprit la flûte à bec, qui est la flûte primitive et dont le son ressemble à un doux gazouilli, tant c'est doux, léger et suave. Elle continua ses études de flûte à bec avec Mario Duchesne. La flûte à bec est facile à apprendre. On retrouve la flûte à bec dans les premières compositions du Moyen-Age. Dans l'exécution de cet



PLUS DE 600 PERSONNES AU BANQUET.—Ce fut dans une salle comble que les convives au banquet en hommage au jubilaire, M. l'abbé M. Masson, curé de Ste-Thérèse, ont dégusté leur repas dimanche dernier. On en a une idée en regardant la photo ci-dessus qui fut prise à cette occasion et qui nous fait

voir une partie de la salle. Au premier plan on remarque un jeune homme, portant un plateau rempli d'assiettes, précédé d'une des centaines de jeunes filles qui ont vu au service des tables.

(Photo Echo du St-Maurice)

instrument, le contrepoint est ce qui doit être le plus observé.

Mme Murray fait presque toutes les harmonisations des Midinettes et je sais que ce travail seul représente une grosse somme de travail quasi impossible à imaginer. Le Père Martin, un musicologue averti et expert a apporté des harmonisations de Mme Murray en Corée où il ira dans quelques semaines.

En plus de faire des harmonisations, elle a écrit un "Hymne à Shawinigan" et une opérette "Coeur Abou". "L'Hymne à Shawinigan", qui est inscrit maintenant à presque tous les concerts du Choeur des Midinettes, remporte un succès franc et méritoire qui vaut bien quelques affiches tapageuses de publicité pour faire venir le plus de touristes possibles dans notre région et principalement à Shawinigan.

C'est presque devenu une coutume maintenant: tous les ans, les Midinettes donnent un concert qui est entendu d'un bout à l'autre du pays au programme "Tour de Chant" qui passe sur les ondes de Radio-Canada tous les lundis soirs de 8 h. à 8 h. 30. Nous pourrions les entendre lundi, le 14 juin prochain. Cette émission est réalisée par Roger de Vaudreuil.

Au programme, Mme Murray a inscrit un peu de tous les genres que donne le Choeur. Car Mme Murray puise ses pièces dans le Moyen-Age, à l'époque de la Renaissance, ou encore elle harmonise des pièces religieuses des différents siècles passés, ou des "spirituels nègres". Notre folklore canadien a une large part dans les concerts du Choeur des Midinettes.

Voici le programme du concert de lundi:

- "Hymne à Shawinigan" Victoria
Mme Simone Gélinas-Murray
- "Duo Séraphin" de la Bach
"Renaissance"
- "Chorale de la Passion" Bach
- 3 pièces de la Renaissance: Claude Lejeune
"Francin Rôsiné"
- "Je vois des glissantes eaux" Costely
- "Au joli bois!" Tessier
- "Bacchanale arabe" Charles Lagourgue
(accompagnement de tambourins)
- "Southern Memories" Folklore nègre
- "C'était un vieux Sauvage" Folklore Canadien
- "J'entends le moulin" Folklore Canadien

J'espère que la population continuera d'aider les Midinettes, les encourageant et surtout ne pas oublier le magnifique travail de Mme Murray et son Choeur (qui est aussi son Coeur). La seule récompense de leur travail et de leurs longues heures en répétitions c'est la reconnaissance, l'appui moral de leurs concitoyens qui l'apportent.

Le Choeur des Midinettes qui se compose de jeunes filles et de dames verra dans un avenir rapproché se joindre à elles une chorale d'hommes. Actuellement, Bernard Tremblay, Roméo Williams et Me Alex. Bastien travaillent à cette forma-

PRÊTS CONTRE SIGNATURE

PRÊTS CONTRE SIGNATURE, SUR AUTOMOBILE OU AMEUBLEMENT

Service rapide d'un jour, sans garanties négociables. Remboursements faciles. Prêts immédiats pour toute raison valable.

Un nombre croissant d'hommes et femmes empruntent à HFC plutôt qu'à toute autre maison du genre. Téléphonnez ou passez aujourd'hui même pour un emprunt rapide et courtois contre votre propre signature!

De \$50 à \$1000

HFC HOUSEHOLD FINANCE

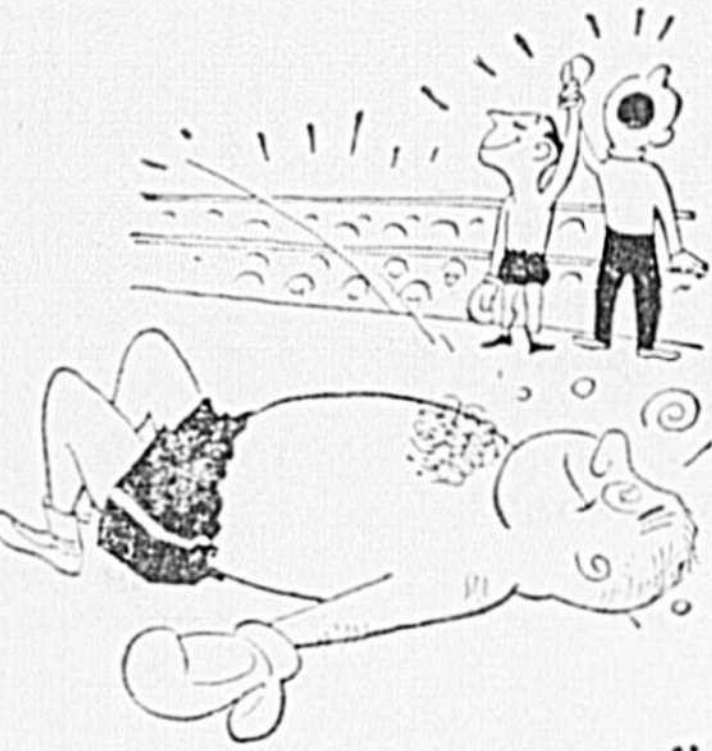
J.-B. Vaillancourt, gérant

603, 5e rue, 2e étage de l'édifice Carrier, téléphone 4416 SHAWINIGAN FALLS, QUE.

Prêts faits aux citoyens des villes voisines

tion... Ce sera Mme Murray qui dirigera cette chorale... Bons succès!...

Le coffret des Arts vous sera présenté de nouveau cet automne.



"EN CINQ SEC..."

CHEZ CERTAINS boxeurs, expédier l'adversaire au pays des rêves n'est souvent que l'affaire de quelques secondes. Et il ne faut guère plus de temps pour démonter la nouvelle arène de boxe construite récemment pour le Madison Square Garden (où la boxe doit vite faire place au ballon-panier... qui à son tour doit faire place au hockey, etc.). Bien que cette arène soit faite d'aluminium ultra léger, il faudrait plus qu'un duo de poids-lourds pour l'endommager.

Dans le domaine sportif, l'aluminium apporte sans cesse des perfectionnements nouveaux. Les pêcheurs et les yachtsmen, en particulier, adoptent avec enthousiasme l'équipement léger, solide et à l'épreuve de la rouille qui est maintenant fait, par des manufacturiers canadiens, avec de l'aluminium canadien. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).



LE Canadien National

vous offre un confort vraiment tout nouveau

Dès que vous monterez dans nos nouveaux wagons ultra-modernes, vous goûterez un confort vraiment nouveau. Chaque jour, partout au pays, un certain nombre de ces nouveaux wagons sont incorporés à nos trains. Ce sont de vastes wagons ordinaires, de reposants wagons-salons, de spacieux salons-lits et wagons-lits formés de chambres, compartiments, chambrettes, chambrettes-duplex et lits. Bientôt nos 359 nouveaux wagons seront en service et procureront à ceux qui voyagent de jour et de nuit un confort incomparable. Quel que soit votre budget, vous goûterez dans nos trains le plaisir de voyager.

A titre d'exemple, nous vous donnons ci-après le prix des billets simples et aller-retour, en voitures ordinaires, entre Montréal et Vancouver: simple: \$78.71, aller-retour: \$128.30. Le prix des billets des wagons-lits "touristes" et "standard" est proportionnellement peu élevé.

Renseignez-vous sur les économies substantielles que vous fera réaliser notre nouveau tarif pour familles, si vous allez dans l'ouest du Canada, le centre ou l'ouest des Etats-Unis.

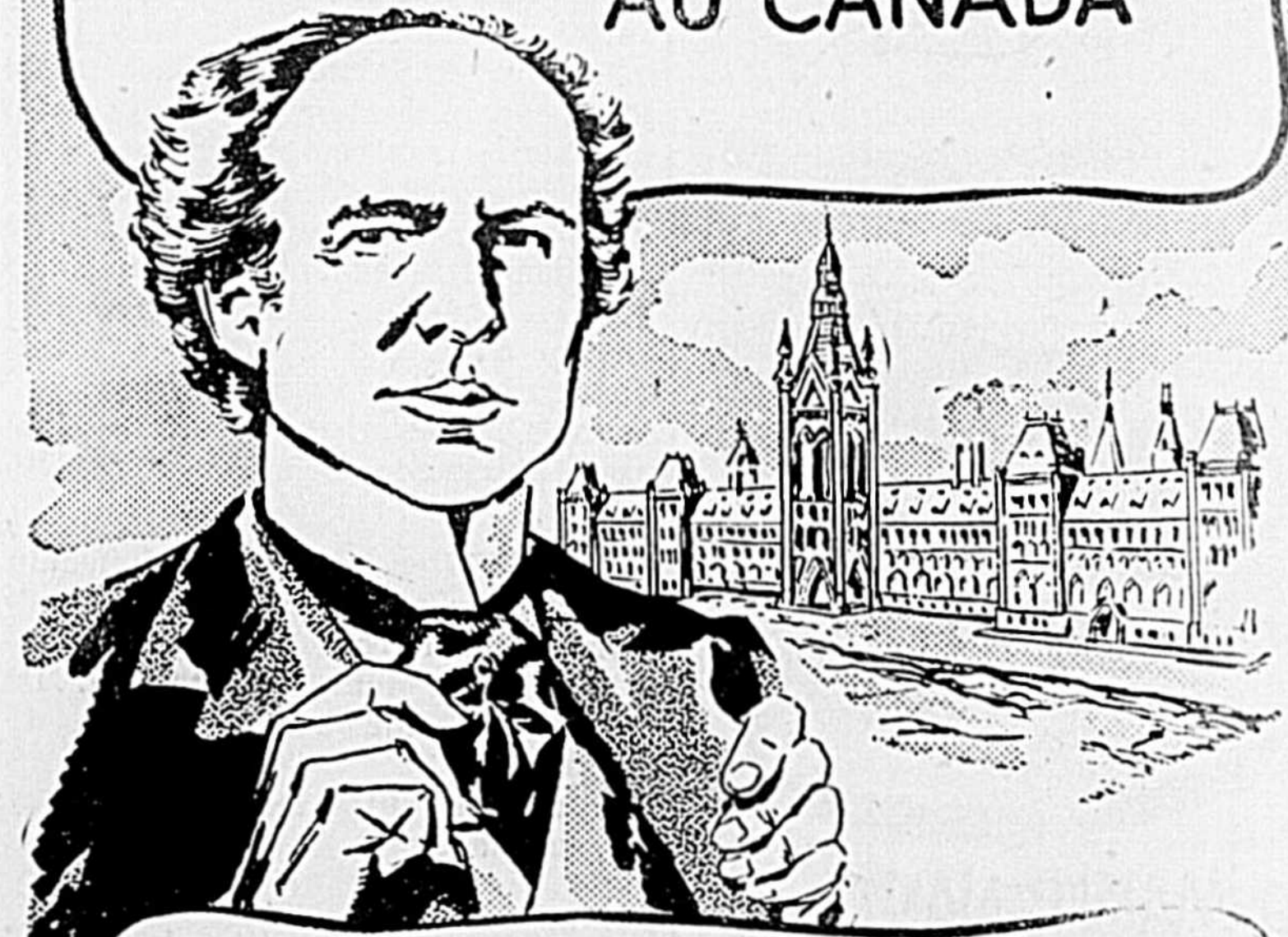
Pour locations et tous renseignements, adressez-vous à un agent du Canadien National. Ecrivez-lui ou téléphonez-lui.



359 NOUVEAUX WAGONS SERONT MIS À LA DISPOSITION DES USAGERS DU CANADIEN NATIONAL

QUI A DIT...?

"LE XX^e SIÈCLE APPARTIENT AU CANADA"



Ces paroles sont attribuées à SIR WILFRID LAURIER, premier ministre du Canada de 1896 à 1911.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



LES SPORTS

Par ARTHUR McNICOLL

—M. Emile D. Lavergne a pris la charge de vice-président du club Curling, hier soir, lors de l'assemblée générale annuelle du club. Il sera président en 1955.



M. Lavergne prendra également la présidence du club Rotary a compter du 1er juillet pour succéder au Dr. G. Crutchfield qui pourra maintenant plus concentrer ses activités à la présidence du club de golf. Nos félicitations et nos meilleurs vœux à ces deux hommes actifs.

—M. Albert Ladrière se prépare à faire la distribution des costumes de Little League en vue de l'ouverture de la saison cédulée pour samedi le 26 juin avec deux programmes. La remise des uniformes se fera samedi de cette semaine. Les joueurs de la ligue Américaine de Jack Farrell se rapportent au terrain du Parc Wilson et ceux de la Nationale à Origène "Doc" Dugré au parc St-Marc.

—Jean Louis Dupont, le capitaine-gérant du club du Garage Tardif a

frappé le coup de grâce dimanche à la septième avec son 3-buts alors que les coussins étaient tous occupés. Il revint au bâton dans la même manche et cogna un 2-buts pour faire compter 2 autres points.

—Jean Claude Lafrenière était satisfait du résultat malgré le haut pointage et il promet que le club St-Marc de Phil Levasseur ne fera plus onze erreurs après les pratiques de cette semaine. . . l'abbé Zoël Mélançon était un spectateur intéressé aux joutes de la Ligue PONY samedi et à l'ouverture de la ligue Albert Giguère dimanche. Maurice Veilleux officiait dimanche et était occupé samedi avec son double de la ligue PONY . . . en somme une fin de semaine bien remplie.

—Marc Pagé s'entraîne en vue de la course de cinq milles cédulée pour le 29 juin aux Trois-Rivières. Son entraîneur est Emile Bergeron et j'ai accepté avec plaisir de gérer cet athlète accompli . . . Georges Terriault suit de près le beau travail de son instructeur du club Castor Yvon Cloutier . . . P.-E. Bélanger a appris en revenant de To-



COMMANDANT.—Le major Robert Grondin qui commandera le 62ième Régiment A.A. dimanche prochain lors des exercices spéciaux dans la Mauricie. Ces exercices font partie d'un plan d'ensemble pour la défense de la Mauricie. Lundi dernier lors d'un ralliement des membres du régiment, l'équipement nécessaire a été remis à ceux qui étaient présents. Les autres recevront cet équipement ce soir au manège militaire. Dimanche le ralliement se fera à 7 h. 30. Une messe sera dite à 8 h. 15 a.m. au manège militaire par l'abbé Tousignant, du Séminaire Ste-Marie. Un autre exercice aura lieu durant la fin de semaine des 3 et 4 juillet prochain.

ronto la belle victoire de ses hommes dirigés par Maurice Verrette (Yvon et son père y étaient) . . . Lucien Laurendeau très fier de voir son équipe en tête de la Ligue PONY . . . Peter Webb a retiré 14 frappeurs au bâton dimanche . . . Louis-Arthur Dugré était très fier du beau travail de son fils samedi . . . Jimmy Shirriff a envoyé un lanceur de relève de valeur pour humilier les hommes de Marc Pagé (Shawinigan Window) au compte de 3 à 1 . . . Ou sont les parents de ces jeunes joueurs? . . . endormis. Nous en parlerons dans une prochaine colonne. C'est décourageant de voir que les pères ne suivent pas leurs fils dans les joutes de ligue. Serions-nous une population de sans-cœur? Plusieurs le croient.

—un temps plutôt frais n'a pas empêché les fervents du tennis d'ouvrir d'une belle façon la saison au club St-Maurice. Quatre terrains en excellente condition (et ils le seront tous la saison durant) attendaient les officiels et les vedettes. Meilleurs vœux à MM. Bélisle, Massicotte, Pagé et Cie dans leurs activités au cours de l'été.

—Meilleurs vœux à P.-E. Hammond qui couvre maintenant le sport pour le Nouvelliste.

PARC ST-MARC Dimanche 3 juin

	A.B.	Pts	C.S.	Ret.	Ass.
Christ-Roi (Garage Tardif) 19					
Picini 2e B.	6	1	1	1	2
Côté A.C.	3	4	1	1	0
Lajoie C.C. 1er B.	3	3	1	8	0
Doucet 1er B. C.C.	3	4	1	1	1
Dupont J.-L. Rec.	5	1	2	11	1
Gélinas C.D.	4	0	0	2	0
Boucher C.D.	0	0	0	1	0
Guillemette 3 B.	5	2	2	1	2
Moran C.G.	4	2	2	0	0
Francoeur Lanc.	5	2	2	1	2

SAINT-MARC (Phil. Levasseur) 7

	A.B.	Pts	C.S.	Ret.	Ass.
Philibert 3 B.	3	2	1	2	0
Dupont Rec.	4	0	0	14	2
Ladrière C.D.	4	1	2	0	0
J. Boisvert 2 B.	5	1	2	1	0
M. Boisvert A.C.	4	1	0	2	0
Despins 1er B.	5	0	2	3	0
Vincent C.G.	4	1	1	1	0
Pier Webb Lanc.	3	0	0	0	2
J. Lafrenière Lanc.	2	0	1	0	0
Lachance C.G.	0	1	0	0	0
Lafrenière C.C.	3	0	0	0	0

37 19 12 27 8

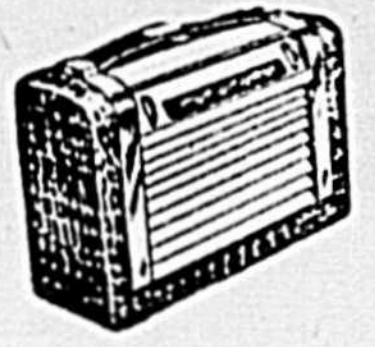
Erreurs: Philibert 2, Dupont (St-M.) 3, Ladrière 1, J. Boisvert 2, Boisvert (Michel) 1, Despins 3, Picini 1, Dupont (C.L.) 1, Guillemette 1. Levasseur 002 100 112-7 Tardif 203 001 1210-19

Arbitres: Maurice Veilleux, B. Harvey et Andy Butler. Temps de la joute 2 h. 20. Vedettes: J.-L. Dupont, Francoeur et Webb.

UN CADEAU PRATIQUE

pour la Fête
des

PERES



- un radio portatif RCA VICTOR à partir de \$39.95
- ses disques préférés RCA VICTOR

ET NOMBRE D'AUTRES SUGGESTIONS

FAITES UNE VISITE AU



403 Ave Tamarac
Tél. 7-1414

782 rue Viger
Tél. 5047

SHAWINIGAN

Le congrès des Chambres de Commerce à Grand'Mère remis au 27 juin

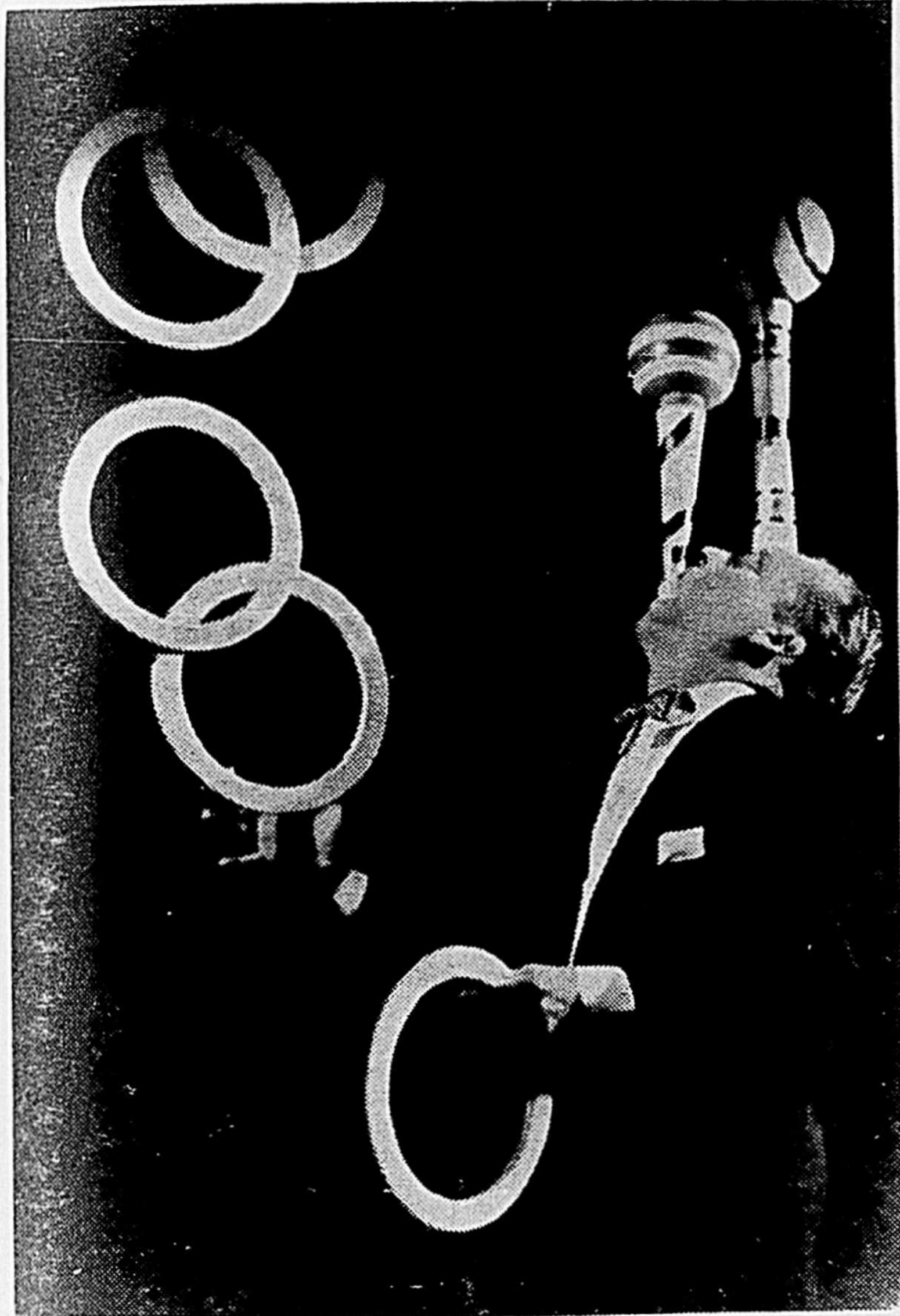
On nous apprend à la dernière minute que le congrès régional des Chambres de Commerce de la Mauricie qui devait avoir lieu à Grand-Mère dimanche le 20 juin, sous la présidence de M. Paul Telmosse, administrateur régional, a été remis au dimanche suivant le 27 juin. Les organisateurs ont réalisé que les membres des Chambres de Commerce sont des personnalités dans leur paroisse respective et qu'il ne fallait pas les en éloigner à l'occasion de la Fête-Dieu. En effet, dimanche prochain dans toutes les paroisses, il y aura une procession de la Fête-Dieu et chaque paroissien se fait habituellement un devoir d'assister à cette procession en compagnie du Très Saint-Sacrement. Donc que les membres des Chambres de Commerce qui devaient se rendre à Grand'Mère dimanche prochain soient ainsi avisés que le congrès est remis au dimanche suivant le 27 juin, mais toujours à Grand-Mère.

Parade du drapeau

Londres— Comme d'habitude, la Household Brigale, qui se compose de deux régiments de cavalerie et de cinq régiments de gardes à pied, participera à la parade du drapeau du 10 juin. Cette année c'est au drapeau du 1er bataillon des Coldstream Guards qu'on rendra les honneurs. La fanfare de chaque régiment y sera présente.

La Grande-Bretagne importe plus du Canada

La Grande-Bretagne a importé plus du Canada durant les quatre premiers mois de 1954 que durant la même période l'an passé. Les importations britanniques en provenance du Canada se chiffrent à £68.1 millions cette année, contre £66.3 millions pour la même période l'an passé.



A L'ARENA SAMEDI.—Paul Rogers, un fameux jongleur qui sera au programme samedi prochain, le 19 juin à l'Aréna lors de la soirée récréative organisée par les Amicales des Frères de l'Instruction Chrétienne. Seront également au programme Murielle Millard, diseuse de réputation, Jean Paul, fameux danseur à claquette, The Lindy's, couple de danseur, Wallace and Gayle, danseurs acrobates, Henry French et plusieurs autres artistes de renom qui sauront tenir en haleine les nombreux spectateurs qui ne regretteront certes pas cette soirée. A cette occasion un magnifique appareil de télévision, cabinet, de marque reconnue sera donné comme prix de présence et l'automobile 1954 sera également tiré au sort.

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

**R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. 6671 • SHAWINIGAN FALLS.**

Dimanche le 20 juin



La Fête des
PAPAS

DONNEZ-LUI QUELQUE CHOSE DE PRATIQUE:

- un Habit • une Chemise • un Chapeau

HERVE DUFRESNE
FOURRURES REPARATIONS
ENTREPOSAGE

1616 St-Marc

Tél. 2885

Shawinigan



Echos Inédits

sur la rue à Shawinigan

Par ARTHUR McNICOLL

—Shawinigan possède plusieurs caractéristiques des grands centres, il lui manquait une école de diction et elle la possédera à compter de septembre prochain. En effet le réputé conservatoire LaSalle qui possède une filiale aux Trois-Rivières s'installera dans nos murs dans 3 mois . . . Les élèves qui auront l'opportunité de s'inscrire pourront parvenir aux mêmes degrés que s'ils allaient suivre des cours à Montréal. Cette réalisation comble un vide à Shawinigan car depuis longtemps l'on désirait une telle école. Des cours de diction, d'art dramatique et d'interprétation seront donnés aux jeunes et aux moins jeunes sous la direction de Mlle Jacqueline Morin que le public connaît par sa réputation d'experte qu'elle s'est faite aux Trois-Rivières. Shawinigan attendait cette nécessité dans une ville progressive et nous sommes convaincus que dès la première année ce sera un succès. Nous vous prions de surveiller les annonces dans ce journal pour les inscriptions, détails supplémentaires, etc., etc.



—Samedi c'était fête dans tous les camps d'aviation du Canada pour l'AIR FORCE DAY. Nous en profiterons pour donner à nos cadets de l'air l'hommage de nos lecteurs pour leur récent triomphe dans la compétition régionale. Leur bel ensemble, leur discipline et leur démarche leur a mérité le trophée Montcalm emblème de la sur-prematie Mauricienne, CHAPEAU BAS devant le chef d'escadrille Pierre Christen qui a su si bien conduire sa flotille de marmots vers le gloire. Nul doute que le Kinsmen est content de voir briller les couleurs de l'équipe locale qui un jour ou l'autre nous l'espérons produira des héros de l'Air qui passeront

dans l'histoire comme des produits de Shawinigan.

—Le trésorier du club Richelieu M. Emile Morin annonçait la semaine dernière que près de \$2,400. ont été dépensés en secours par sa caisse. Saviez-vous qu'avant de disposer d'un cas le club fait une enquête afin de s'assurer que ses fonds vont bien pour l'ENFANCE MAL-HEUREUSE. C'est ainsi que tous les jours vous pouvez apercevoir M. Emilien Verrette de par les rues des quartiers 3, 4 et 5 pour la Bonne Cause. C'est à lui que revient la responsabilité d'informer la direction sur tous les cas présentés dans ces 3 quartiers. Il constitue avec Georges Terriault une équipe de réelle valeur pour le club Richelieu . . . plusieurs familles en ont fait une heureuse expérience.

—La jeune génération de Shawinigan appréciera sans doute le geste de M. Albert Giguère qui lui permet de se former en ligue de baseball pour la belle saison. La ligue juvénile a bien voulu reconnaître le geste du Commandeur en nommant son circuit: LA LIGUE ALBERT GIGUÈRE. C'est ainsi que le nom de cet ancien maire qui vient de célébrer ses noces de diamant sera en vedette à chaque année et plusieurs se souviendront qu'il a été un travailleur émérite qui n'a jamais eu peur du labeur et qui fait bénéficier aujourd'hui à nos jeunes du résultat de ce labeur. Puisse l'exemple du Commandeur Albert Giguère être imité pour le plus grand bien de notre société. BRAVO Monsieur Giguère.

—Rien de nouveau à la Mairie . . . la surprise de la fin de semaine



EMILIEN VERRETTE



ALBERT GIGUÈRE

fut le retrait de M. Lionel Thibault et pour cause . . . Dans le 2 l'on mentionnait MM. Georges Champagne et Harry Désaulniers mais il semble que MM. Edmour Painchaud et Robert Bourassa voquent vers une acclamation . . . Les rumeurs dans les quartiers 4 et 5 annoncées la semaine dernière devraient éclore ces jours-ci . . .

—EN QUELQUES MOTS . . . M. Polydore Beaulac prononce une magnifique causerie dimanche à CKSM en marge des fêtes de la Caisse Populaire . . . M. Raoul Désilets commence les travaux de sa maison avec Léo Bélisle . . . Félicitations au chauffeur de la machine portant le Numéro 89-216 pour avoir descendu de son véhicule pour y conduire au trottoir un bambin qui jouait sur la 3ème rue . . . VIVE les vacances sera lancé pour de bon mercredi soir le 23 juin . . . Dosithée Boisvert en vedette à radio-Canada dimanche soir à 9 h. 30 dans un programme de musique espagnole . . . Un autobus Provincial transport A1085 dépassait les autos sur le boulevard dimanche après-midi (ce fut dangereux) . . . Les abbés Denommé et Mélançon seront les aviseurs moraux des terrains de jeux à compter du 28 juin . . . Merci à M. Charles Plamondon pour son aimable invitation au sujet du Père Desmarais . . . Maurice Bruneau fera des noces le 12 juillet . . . Les prix du Séminaire ce soir . . . Claude Rinfret au Richelieu jeudi midi . . . Adrien Paradis au P.I.C. Il y aurait acclamation dans le quartier No 2 . . .

—MM. Jean Marc Milette, Marcel Pratte et J. Proulx au camp de Farnham pour préparer le terrain pour le groupe imposant de Shawinigan qui ira passer une bonne partie de l'été au service du département de la défense nationale. Le départ du groupe aura lieu le samedi 3 juillet.



EDMOUR PAINCHAUD

AUX FUNERAILLES DE M. EUCLIDE LAJOIE.—Hier matin ont eu lieu les funérailles de M. Euclide Lajoie, époux d'Albina Deschênes. Cette photo a été prise sur le parcours vers l'église St-Pierre où le service funèbre a eu lieu. On remarque MM. Roméo et Conrad Lajoie, fils du défunt, Normand, Michel.



Jean-Guy Lajoie et Pierre Bolduc et Marc Lajoie, petits-fils du défunt, Réal, Joseph, Paul, Jean-Marie et Gérard Lajoie, fils du défunt, Hervé Plante, son gendre et Jean-Guy Lajoie, son fils.

(Photo Echo du St-Maurice)

mité des Loisirs a également l'intention de se choisir une Reine. Il lance donc un appel à toutes les jeunes filles de 14 à 18 ans de communiquer avec M. le notaire Conrad Matteau afin d'obtenir les explications concernant ce concours.

Commençons par assister à la parade de ce soir et dans notre prochaine édition nous donnerons en détail ce que veulent entreprendre ceux qui se dévouent pour la cause des jeunes à Shawinigan-Sud.

Les Loisirs sont sous la directive de M. le notaire Conrad Matteau, président; Josaphat Pellerin, secrétaire; Marcel Brûlé, 1er vice-président; E. Carpentier, 2ème vice-président et Camille Ricard, 3ème vice-président. Le Rév. Frère Omer, i.c., est le conseiller technique de l'organisation. MM. M. Brûlé, Roger Marchand et G. Villemure font partie du comité de la paroisse St-André. MM. E. Carpentier, Marcel Thelland et Hector Matteau, celui de Ste-Jeanne-d'Arc. MM. Camille Ricard, Alcide Béliand, H. Gauthier et Jules Larose, celui de St-Sauveur.

M. Wennis Bishop transféré à Beauharnois

M. T. G. Edgeworth, surintendant de la réduction, à l'Aluminum Company of Canada, Ltd, faisait part ces jours derniers du transfert, effectif aujourd'hui même, de M. Dennis Bishop surveillant du département de la pâte. M. Bishop s'en va à l'usine d'Alcan à Beauharnois comme ingénieur aux salles de cuves.

M. Dennis Bishop était à nos usines depuis juillet 1952. D'abord affecté à des travaux spéciaux, il fut par la suite nommé surveillant au département de la pâte.

Bien connu pour sa grande jovialité, nul doute qu'il saura se faire de nombreux amis là-bas tout comme à Shawinigan.

Grande parade à Shawinigan-Sud ce soir à 6 h. 30

La direction des Loisirs de Shawinigan-Sud ont organisé pour ce soir une grande parade qui parcourra les principales rues de cette municipalité. La parade partira à 6 h. 30 du collège St-Georges pour se terminer au même endroit après avoir parcouru les rues de Shawinigan-Sud. Cette parade a pour but de promouvoir une souscription de \$1,500 devant servir à se procurer des jeux pour les jeunes. Le Co-

Le GARAGE LAMOTHE LTEE

vous offre le plus beau choix d'accessoires d'automobile à l'occasion de la Fête des Pères.

BONNE FETE



Papa appréciera hautement un accessoire pour son auto et surtout si elle vient du GARAGE LAMOTHE LTEE qui vous donne ici quelques

SUGGESTIONS PRATIQUES:

- MIROIRS • ANTENNES
- BATTERIES • RADIOS
- CHAUFFERETTES
- PNEUS — 1ère qualité
- TAPIS CAOUTCHOUTES
- LUMIERES d'EXTENSION
- SPOT LIGHTS
- CACHE-SOLEIL, Etc.



PASSEZ DES AUJOURD'HUI et voyez un de nos commis qui se fera un plaisir de vous aider dans le choix de l'accessoire que vous désirez offrir à votre père!

Garage R. Lamothe Limitée

756 — 4ème Rue

Tél. 4564- 5812

Shawinigan



Il mérite de la Qualité!

Offrez-lui un soulier digne d'un roi le jour de la

Fête des Pères

"SLATER"
"MacFARLANE"

— CHEZ —

MARCEL CHRETIEN

Chaussures — Valises

469, 5ième Rue SHAWINIGAN 5332 St-Marc

Toute la province représentée au festival de St-Hyacinthe

Samedi et dimanche 12-13 juin

30 fanfares groupant quelques 2.000 instrumentistes ont pris part au festival de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province de Québec, qui a été tenue en fin de semaine à Saint-Hyacinthe.

Ce grand ralliement musical, le plus important du genre organisé chaque année au Canada, coïncidait avec le jubilé du 75ème anniversaire de fondation de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe.

Plusieurs comités ont été à l'oeuvre depuis plusieurs mois afin de parfaire cette importante organisation et selon les organisateurs, la ville de St-Hyacinthe a plus que doublé sa population au cours de ces deux journées de fêtes.

Toutes les régions de la province étaient représentées au festival de musique. Chacune de ces régions ont fourni des vedettes, des artistes invités, des concurrents pour les bourses Edgar Genest et Edmond Archambault. Des chefs de musique distingués, des journalistes, des mélomanes, des observateurs, tout un monde officiel, ministres, députés, maires, échevins, invités d'honneur ont accompagné leur corps de musique.

LA MAURICIE viendra avec un imposant cortège de fanfares venant de La Tuque, Grand'Mère (2 fanfares), Shawinigan Falls (2 fanfares) Trois-Rivières (2 fanfares) et Cap-de-la-Madeleine.

LE PROGRAMME SAMEDI — 12 JUIN

Le festival des fanfares a débuté le SAMEDI 12 juin dans l'après-midi, par un concours instrumental, dans la salle des Jeunes Musicales, à l'Hôtel de Ville.

Une cinquantaine de jeunes inscrites des pièces imposées pour l'obédience de 12 à 18 ans ont exécuté de trois bourses offertes par MM. Edgar Genest de Montréal, Edmond Archambault Inc., et l'Association des Fanfares.

LE SOIR: — Deux concerts en plein air à 8 heures.

DIMANCHE — 13 JUIN

9.00 h.—PLACE DU MARCHE: — Ralliement des Fanfares, parade d'Eglise, Messe à la Cathédrale.

10.00 h.—ECOLE CASAVANT: — Concours de Fanfares Scolaires, entrée libre.

1.00 h.—PARC DESSAULLES: — Ralliement des Fanfares, parade jusqu'au terrain de baseball — Coordonnateur, M. L. Chicoine.

1.30 h.—GRAND CONCERT DU FESTIVAL. — Commentateur: M. Amédée Lacroix de St-Hyacinthe. Réalisateur: M. Maurice Coutu, Falls.

BIENVENUE: S. H. Le maire Ernest Picard.

REMERCIEMENTS: M. Albert Loignon, président, Thetford Mines.

HOMMAGE à la fanfare jubilaire par M. Edgar Genest, vice-président.

REMERCIEMENTS: par M. Ludger St-Amand, prés. de la Philharmonique.

FANFARE MASSIVE: — 2000 musiciens — 4 marches enlevantes.

MARCHE PHILHARMONIQUE et JEAN en hommage à feu Léon Ringuet, compositeur, directeur pendant 52 ans de la fanfare de St-Hyacinthe. Directeurs-invités, MM. M. Frappier, Me G. Ringuet, Jean Vallerand, P. E. Cantin.

ARTISTES INVITES: Maurice Ledoux, flutiste; William Dadson, tromboniste avec accompagnement par la Société Philharmonique.

PROCLAMATION du résultat du concours des fanfares scolaires et présentation du Trophée Edmond Archambault Inc.

O CANADA — avec accompagnement par la Philharmonique de Saint-Hyacinthe.

Ce fut donc un gala musical et

M. J. R. Bevins, secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics, annonça récemment à la Chambre des communes du R.-U. que des géologues étudiaient la possibilité d'effectuer un relevé aéromagnétique de la Grande-Bretagne pour aider à la découverte de gisements minéraux.

Qu'on se dise ceci: cette fin de semaine sera sans accidents

Au début de cette fin de semaine qui coïncide avec la fin de la campagne provinciale de sécurité routière, la Ligue de Sécurité de la province de Québec rappelle à toute la population qu'il est possible qu'une fin de semaine se passe sans accident de la rue ou de la route dans la province. Il n'y a pas de nouvelle plus réjouissante dans les journaux, le lundi matin, lorsqu'on peut voir une manche qui se lit comme suit: "La fin de semaine a été dénuée d'accidents." A tous, les automobilistes, les motocyclistes, les cyclistes, les piétons, les baigneurs, les amateurs de pêche, les fervents de la voile et à tous ceux qui projetant des randonnées en cette fin de semaine, La Ligue de sécurité

souhaite une bonne fin de semaine sans accidents, une possibilité avec la coopération de tous.

Les dames de Shawinigan invitées à rejoindre l'A.C.C.

L'Association Canadienne des Consommateurs que dirige à titre de présidente Mme Marcel Brûlé veut profiter de l'été pour faire une campagne de recrutement chez les dames canadiennes-françaises de Shawinigan. On sait que cette association à venir jusqu'à dernièrement ne recrutait en partie que des dames de langue anglaise mais grâce au travail de Mme Brûlé qui a d'ail-

leurs été élue présidente lors des dernières élections en avril dernier cette association veut recruter toutes les dames canadiennes-françaises qui veulent s'intéresser au mouvement.

A cet effet Mme Marcel Brûlé la présidente et Mme Daniel Désaulniers secrétaire de langue française ont visité la semaine dernière deux cercles d'économie domestiques et se proposent de visiter les autres cercles et les associations féminines au cours de l'été.

Les représentantes de l'Association canadienne des consommateurs ont donc rendu visite aux membres du Cercle d'économie domestique de la paroisse St-André présidée par Mme J. A. Massicotte. Aux deux endroits un accueil très favorable fut fait à Mme Brûlé qui a adressé la parole et à Mme Desaulniers qui a pris le nom de celles qui désiraient d'inscrire.

Un essai vous en donnera la preuve...seule une V-8 est vraiment moderne



LA VICTORIA, SÉRIE "CRESTLINE"



ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT... ET VAUT PLUS À LA REVENTE!

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)



LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À ESSAYER LA FORD SUR LA ROUTE

GARAGE DESILETS & FRERE

Vendeurs autorisés pour Shawinigan Falls et les environs des automobiles:

FORD et MONARCH — Camions FORD — Tracteurs FORD — FORD anglais
Parties authentiques "FORD"

25 Blvd St-Maurice

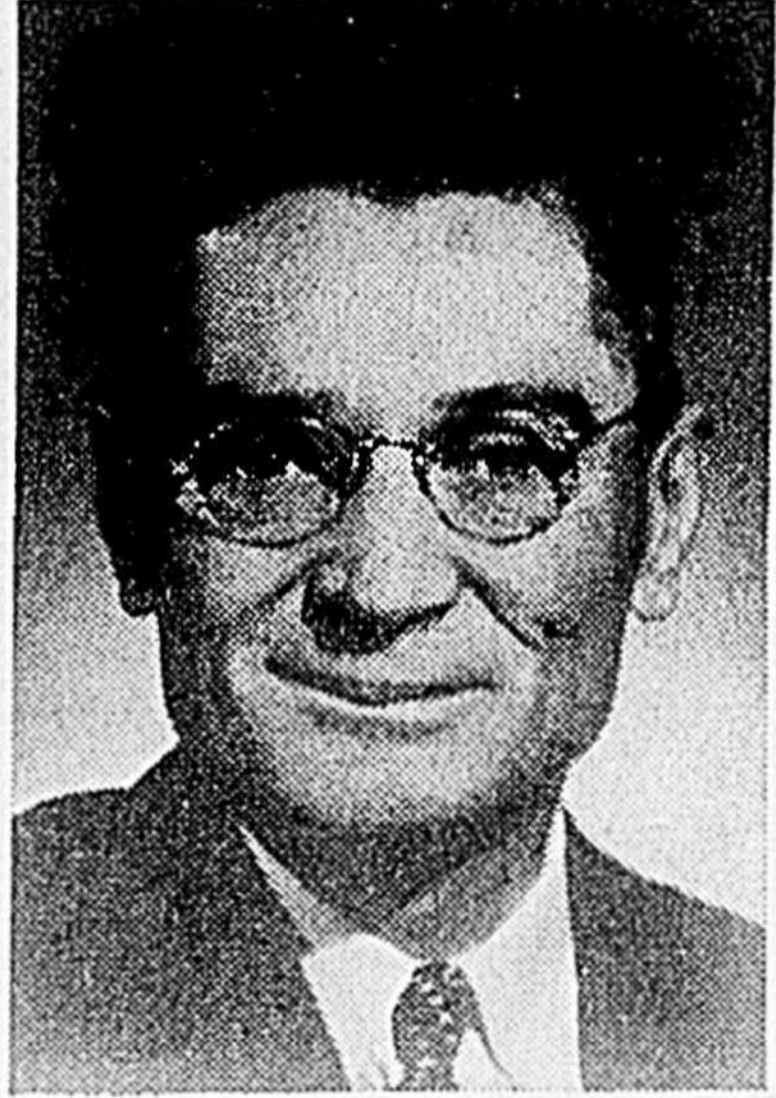
Téléphone 2488

Shawinigan Falls, P.Q.

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME — VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD

Deux nominations annoncées à la Shawinigan Chemicals Ltd

Le vice-président aux travaux de génie de la Shawinigan Chemicals Limited, M. James S. Whyte, vient d'annoncer la nomination de MM. Hugh K. Wyman et Cecil W. Hills.



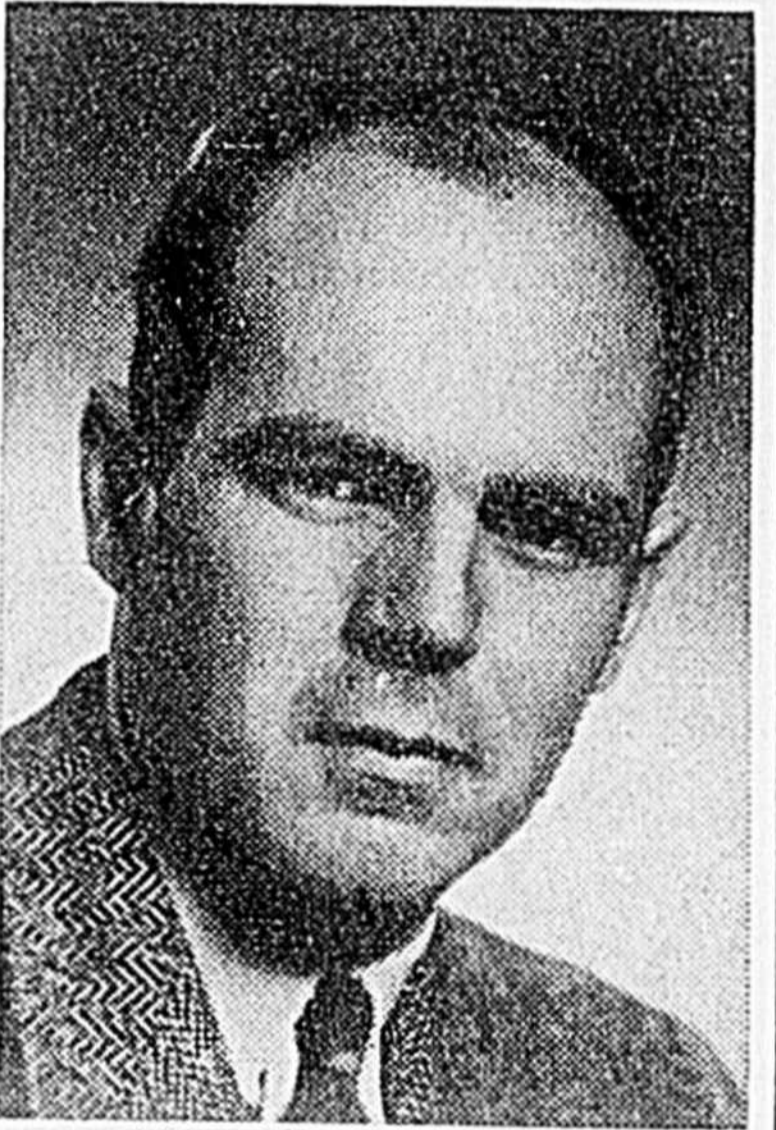
M. HUGH K. WYMAN

aux postes respectifs d'ingénieur en chef et d'ingénieur en chef adjoint de cette entreprise.

Natif d'Essex, Ont., M. Wyman commença, dans sa ville natale, des études qu'il couronna par le diplôme d'ingénieur électricien, à l'université de Toronto, en 1915.

Ayant terminé ses études au début de la première grande guerre, il s'enrôla comme fusilier dans les rangs de l'armée canadienne et passa les mers, avec le corps d'artillerie. Transféré par la suite dans le corps des signaleurs, il se distingua au front et son nom fut cité à l'ordre du jour; ce qui lui valut sa commission d'officier, la médaille militaire et la croix de guerre.

Après la cessation des hospitalités, il revint au Canada et entra à l'emploi de la Canadian Electric Company, à Toronto, où il ne travailla que quelques mois. Il vint alors demeurer dans la région où, après avoir passé un certain temps au service de la Laurentide Power Company, il s'engagea pour le compte de la Shawinigan Engineering Company et participa à la construction des centrales électriques de La Gabelle, St-Narcisse et St-Alban. En



M. CECIL W. HILLS

1927, M. Wyman était nommé surintendant-adjoint de cette entreprise, à Shawinigan.

Cinq ans plus tard, en janvier 1932, il entra au service de la Shawinigan Chemicals Limited comme surintendant-adjoint aux travaux de mécanique et ingénieur en construction. En 1938, il était nommé ingénieur en chef adjoint.

M. Wyman est membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la province de Québec et aussi, de l'Institut de Génie du Canada. Dans le domaine social et sportif, il fait partie du Club Canadien, de la Légion Canadienne de même que des clubs de golf et de curling de Shawinigan.

M. Cecil W. Hills est né à Springhill, N.-E. Il fréquenta d'abord les écoles d'Oxford, N.-E., puis l'université de Mount Allison, à Sackville, N.-B., où il obtint son parchemin en sciences.

A sa sortie de l'université, M. Hills entra à l'emploi de la Canadian Industries Limited, où il travailla durant quatre ans.

Il travaille pour la Shawinigan Chemicals depuis 1943, alors qu'il fut employé dans le service de recherches et de contrôle des usines. Les multiples fonctions qu'il a remplies jusqu'à présent dans les diver-

ses sections des usines de Shawinigan lui ont permis d'acquérir une vaste expérience. En effet, il fut tour à tour surveillant à la division des produits chimiques, ingénieur en charge de la réparation des instruments, directeur du service local de l'initiative et chef du bureau des ingénieurs.

M. Hills est membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la province de Québec et fait aussi partie de l'American Institute of Chemical Engineers.

Intéressant programme pour célébrer la St-Jean-Baptiste

La semaine prochaine à travers le Canada Français on fêtera le patron des Canadiens français St-Jean-Baptiste. Shawinigan a voulu pour sa part célébrer cette année la fête de la St-Jean-Baptiste d'une manière grandiose. La société St-Jean-Baptiste sous la présidence de M. Alphonse Vincent invite donc la population toute entière à participer aux différentes manifestations qui auront lieu à cette occasion. Pour le service de nos lecteurs voici le gros plan du programme de la semaine prochaine.

Lundi le 21 juin, à 7.15 du soir causerie par M. Alphonse Vincent président de la société St-Jean Baptiste sur les ondes du poste CKSM mardi le 22 juin à 7.30 du soir causerie sur les ondes du poste CKSM par M. Jean-Paul Beaumier, secrétaire de la Société St-Jean Baptiste. Mercredi le 23 juin à 8 heures concert donné par l'Union Musicale de Shawinigan sous la direction du professeur Philippe Filion au parc St-Maurice. Ce concert sera radiodiffusé par CKSM. Après le concert M. Alphonse Vincent, président de la Société St-Jean-Baptiste et son honneur le Maire M. François Roy prononceront des allocutions de circonstance inaugurant ainsi officiellement la fête de St-Jean-Baptiste. Après ces allocutions il aura un magnifique feu d'artifice dans la cour de l'Ecole Supérieure de l'Immaculée-Conception organisé par les scouts de Shawinigan.

Le lendemain, jeudi le 24 juin, à 9.30 heures du matin une messe pontificale sera chantée par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier évêque de Trois-Rivières qui prononcera également le sermon de circonstance. A 1.30 heures de l'après-midi départ de la grande parade à l'académie Ste-Croix. La para-

de s'engagera ensuite sur les rues Gignac, des Hêtres, Frigon, St-Marc, Station, 5ème Rue, Mercier et Blvd. St-Maurice pour s'arrêter en face de la 1ère Rue. A cet endroit un mat sera érigé et le drapeau y sera hissé. La population présente chantera "O Canada" et M. Fernand Bilodeau, échevin de ce quartier prononcera une allocution de circonstance.

Dans la soirée à 8.30 il y aura une grande soirée récréative à l'aréna avec des artistes locaux et des artistes invités de la métropole. Encore une fois nous nous faisons l'interprète des officiers de la Société St-Jean-Baptiste pour inviter toute la population à collaborer aux différentes manifestations en se rendant nombreux à chacune d'elles.

Décès de Mme Vve Pierre Lefrançois

Grand'Mère (DNC) — A Grand'Mère est décédée le 12 juin à l'âge de 84 ans, Mme Vve Pierre Lefrançois née Marie-Anne Landry, demeurant à 596, 5e avenue, Grand'Mère.

Elle laisse dans le deuil, ses fils, Philippe marié à Alma Boisvert de Grand'Mère, Jean-Baptiste marié à Yvette Desaulniers de Grand'Mère, Emile marié à Christiane Barsalou des Trois-Rivières; ses filles Mme Henri Guimont née Dora de Montréal, Mme Lucien Leduc née Ida de Shawinigan; un frère Philippe Landry de St-Louis-de-France; une sœur, Mme Charles Martin de St-Narcisse, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 15 juin à 9 heures en l'église St-Paul de Grand'Mère.

Récital d'élèves samedi soir à 8 heures 30

Samedi soir prochain aura lieu le récital annuelle des élèves de la classe de piano de mademoiselle Marguerite Bareil. Comme par les années passées ce récital aura lieu à la salle de l'Union Musicale à 8 h. 30. Les parents des élèves sont cordialement invités ainsi que le public en général.

Le Canada achète plus de bicyclettes anglaises

Le Canada acheta l'an dernier, pour \$1.4 millions, 60,367 bicyclettes, un chiffre record. Durant les quatre premiers mois de cette année, les exportations britanniques s'élevaient à 34,715 bicyclettes, valant \$77 millions, soit plus de la moitié du chiffre total de l'an dernier.

A l'occasion de la **FETE des FERES**
Donnez-lui un RASOIR électrique qui RASE...

plus VITE - plus RAS - plus DOUX



AVEC LE **Gillette** SHAVEMASTER

— VENDU PAR —

ROBERT HOULD

"L'ENDROIT DE L'ACHETEUR SERIEUX"

Coin Champlain et St-Paul

SHAWINIGAN

Téléphone 4987



MURIEL MILLARD

PRIX DE PRESENCE:
UN MAGNIFIQUE

Appareil de Télévision

ARTISTES DE GRANDE REPUTATION:

★ Muriel Millard
★ The Lindy's
★ Wallace & Gayle

★ Jean Paul
★ Paul Rogers
★ Henry French

VENEZ PASSER UNE SOIREE DES PLUS AGREABLES !

Le même soir: **TIRAGE** d'une **AUTOMOBILE '54**

Admission: Réservée: 75 cts — Générale: 50 cts — Etudiants: 25 cts

Billets en vente

au

endroits suivants:

DANS TOUS LES COLLEGES DU GRAND SHAWINIGAN
LIBRAIRIE SAUVAGEAU — 5ième Rue, Shawinigan
COMPTOIR MUSICAL FILION — rues Tamarac et Viger
RESTAURANT COTE — 5ième Ave, Shawinigan-Sud